

黑板ニ向テノ表

| | | | | | |
|------|------|-----|----|----|-----|
| 名詞 | 代名詞 | 形容詞 | 動詞 | 副詞 | 接續詞 |
| 固有名詞 | 人稱關係 | 極限處 | 移行 | 單接 | 同等 |
| 普通名詞 | 疑問 | 處 | 自 | 接續 | 附屬 |
| 無形 | ノ | ノ | ノ | ノ | ノ |

復閱練習

次ノ練習ニ於テ各語ノ階級及ビ小分ヲ名指セ

話ノ部分
ノ小分

甲

蜘蛛ハ狡猾ナル奴デアル、彼レハ彼レノ美術及ヒ詐略ニ依テ彼レノ生計ヲ爲ス、彼レハ窩及ビ企ニ依テ生活スル、而シテ然レモ彼レハ面白キ小キ生物デアル、彼レハ彼レノ巢ヲ織ルコトニ於テ驚クベキ熟練及ビ才能ナルヲチ表ハス、而シテ非常ノ堅忍及ビ忍耐チ有スル、蜘蛛ノ絲ハ柔カナル物デアル、虫ノ體ニ於テ小キ袋ノ内ニ合マレテアル處ノ

乙

少キアンガ名高キ犬チモチシ彼レノ名ハグリップデアリシ、或日アンガ貧シキ婦人チ見マフベキ外ニ行キシ、而シテ彼女ト共ニグリップヲ取リシ、グリップハ彼レカ猫ヲ見シマデニ遠クハ行カナンダ、彼レハ即時ニ狩チ與ヘシ、然シナガラ猫ハ樹ノ上ニ走リシ、而シテ安全デアリシ、グリップハ下ニ立チシ、而シテ總テノ彼レノ力チ以テ吠ヘシ、然シナ

ガラ猫ハ決シテ彼レニ關ラザリシ

丙

ワットガ彼ノ蒸氣機關ヲ而シテアイソライトガ彼ノ紡績機械專賣
 權ヲ得ル三四年前ニ其處ニ新英國ノ農家ニ於テ童子其人ノ功業ガ
 彼等ノ者ヲ完フスベク要サレシ
 彼等ノ者ヲ完フスベク要サレシ
 ハエリホエトチーデアリシ、エリハ生來ノ機械師デアリシ、發明スル
 丁及ビ組ミ立テルコトノ其レガ彼レノ性デアリシ、幼キ小兒ノ時ニ、彼
 レハ留針及ビ杖ヲ作りシ、而シテ箇様ニシテ學校ニ於テ彼自身ヲ養
 フ爲メニ錢ヲ得シ、千七百九十二年ニ於テ彼ガシオルシヤニ行キシ、
 其人ト彼ガ留リシ處ノ朋友ガ絡カラ棉ノ種ヲ離ス爲メノ機械ヲ發
 明スベク彼ニ願フシ、彼ガ彼自身ヲ彼レノ室ノ内ニ閉シ込シ而シテ難
 事ヲ熟考セシ、遂ニ彼ノ粗ニ見ユル機械ガ完全サレシ、其レガ運動ニ

於テ置カレシ、其レガ數百人ノ手工ヲ爲シ得シコトノ其レガ總テニマ
 デ明カデアリシ、エリハ人間ノ爲メニ大勝利ヲ得タ、シオルシヤニ於
 テノ其ノ粗造ノ小舎ニ於テ棉ガ王ニ即位シテアリシ、而シテ新時代
 ガ米國及ビ世界ニ向テ開カレシ

丁

其時雷鳴ノ爆聲ガ聞ヘシ——童子ヨ——何所ニ彼ガ在リシカ、遙カ周リ
 ニ碎片ヲ以テ海ニ撒キ散ラセシ處ノ風ニ尋テヨ——能ク彼等ノ職ヲ
 負ヒシ所ノ橋、及ビ舵車、及ビ奇麗ナル軍旗ヲ以テ、然シナガラ其處ニ
 滅亡セシ處ノ最モ貴重ナル者ハ其ノ幼キ信實ナル心デアリシ

作文練習

甲 空所ヲ充タス

鐵燕

(一)其處ニ二羽ノ鶯燕ニ付テ……面白キ譚ガ……(二)或春、彼等ノ舊キ巢ニマデ皈リ……ニ於テ、彼等ガ彼等自身ノトシテ燕ガ既ニ其ノ所持チ……ト……チ……(三)鶯燕ガ内ニ……ベク……セシ時ニ燕ガ彼等ニ於テ……而ノ巢チ……メデ……(四)燕ガ彼等ノ加勢ニマデ彼等ノ友ノ或者チ……然シナガラ、如何ナルモノチ……彼等ガ……彼等ガ燕チ……ザリシ(五)遂ニ彼等ガ……去リシ、而シテ燕ガ彼等ハ平安ニ巢チ……ベク、彼女チ……ト云フチ……(六)若シ燕ガ……ナラバ(六)然シナガラ翌日、彼等ガ總テ皈リ……(七)其處ニ百以上ノ燕ガアリシ、而シテ各々ガ其レノ嘴ニ泥ノ一塊チ……(八)其時ニ彼等ガ仕事ニ……而シテ泥ヲ以テ巢ノ入口チ……込メシ、憐ナル燕ガ外ニ……ザリシ、而シテ勿論食物及ヒ空氣ノ欠乏ノ爲メニ……コホト左様ニ

COMPOSITION EXERCISE.

A—FILLING BLANKS.

THE MARTINS.

1. There is an amusing story telling of two martins.
2. One spring, on coming back to their old nest, they found, a sparrow which already took possession of it as her own.
3. When the martins intended to go in, the sparrow cried at them, and did not quit the nest.
4. The swallows called some of their companions to their aid: but with what the wryed, they could not drive the sparrow away.
5. At last they went away, and the sparrow thought (that is, if sparrows were there) that they might leave her to enjoy the nest in quiet.
6. But the next day they all came back.
7. There were more than a hundred martins, and each had a bit of clay in its beak.
8. Then they went to work, and sealed up the door of the nest with the clay; so that the poor sparrow could not come out, and died of course for want of food and air.

乙 問ニ答フルコ
砂糖

若シ汝ガ其レヲ水ニ於テ入置クナラハ何コガ砂糖ニマデ起ハッルカグニス

一

汝ハ砂糖ノ外ニ甘クアル處ノ或他ノ物ヲ知リナスカ
若シ汝ガ茶ニ砂糖ヲ置クナラハ何ガ砂糖ニマデ起ルカ
若シ汝ガ茶ニ迄砂糖ヲ置クナラハ或コガ茶ニ迄起リナスカ

菓實ノ樹

年ノ何時ニ於テ菓實ノ樹ガ花咲キナスカ

何時菓實ガ熟シテアルカ

何時葉ガ樹カラ落クナスカ

其處ニ四時葉ニ於テアル處ノ或樹ガアルカ

二

丙 略文ヨリ作文

麵包

小麥カラ製セラルル磨舎ニ於テ碎カレテ糠及ビ紛ニ選分シ又ハ分

ケツ、粉ガ其時水ト能ク混ゼルコトニ依テイースト搜粉オールドレーゼンニマデ形造ラレテ

一搜粉ヲ發酵サセルコト一麵又ハ酵母ト其レヲ混ジツ、一膨レルコト

一燒シベイクンクト一珍珠米、大麥、及ビ裸麥ヨリ製シタル麵包一如何ニ此等ノ

種類ガ小麥麵包ト比較チ取ルカ一レシナ小女等ハ麵包又ハ燒菓子ノ或種

類ヲ製スコト向テノ方法書ヲ附ケ加ヘウル

丁 記憶ヨリ拔萃

圓砥石ヲ廻スコト

私ガ小キ童子デアリシ時ニ、或寒キ冬ノ朝、私ガ彼ノ肩ショルダーノ上ニ斧ヲモ

ツタル笑スマイリングチ含アツクステッドンダル人ニ依テ話シ云掛ケラレシチ私ガ記憶スル○

「私ノ美シキ童子ヨ、汝ノ父ハ圓砥石グリンストーンヲモツカト彼カ云ヒシ「ハイ、アナ

タ」ト私ガ云ヒシ、汝ハ綺麗ナル小キ男フェルローデアアル、汝ハ私チシテ其レニ於

テ私ノ斧ヲ礪ガシムルデアロウカト彼ガ云ヒシ、奇麗ナル小キ男ノ
 賞賀ヲ以テ悦ハセラレテ「ハイ、アナタ、其レハ店ニアル」ト私ガ答エシ
 而シテ私ノ小キ人ヨ、汝ハ私ニ少々ノ湯ヲ得ルデアロウカト頭ニ於テ
 私ヲ拊ツ、彼ガ云ヒシ、如何ニシテ私ガ拒ミ能ヒシカ、私ガ走りシ、而
 シテ直キニ一罐ヲ持來セシ、汝ハ何歳デアルカ、而シテ汝ノ名ハ何デア
 アルカト彼ガ續キ云ヒシ、汝ハ私ガ會テ見タ處ノ最モ美シキ童子ノ
 一人デアアルト私ハ保證シテアル、汝ハ私ノ爲メニ暫時只廻スデア
 ロウカ
 諂諛ヲ以テ煽ラレテ、恰モ小キ愚者ノ如ク、私ハ仕事ニ取り掛リシ、而
 シテ痛シ私ガ其レヲ後悔ナセシ、其レハ新シキ斧デアリシ、而シテ私
 ガ甚ダ勞レテアリシ迄私ガ勞力セシ、而シテ引キシ學校ノ鐘ガ鳴リ
 シ、然シナガテ私ハ遁レ去リ得ザリシ、私ノ手ハ腫デアリシ、而シテ斧
 ガ半分礪ゲテアラザリシ、遂ニ、其レデモ、其レガ鋭クサレシ、而シテ其

人ガ「サア、汝小キ惡徒ヨ、汝ハ惰ケテ遊ンダ、學校ニマデ馳セ行ケ、然ラ
 ザレバ汝ハ其レヲ被ルデアロウ、圓砥石ヲ廻ス」ト其レガ随分難儀
 デアリシ、然シナガラ小キ惡徒ト呼バレルコトハ餘リ惡クアリシ

戊 書翰ノ書法

或遊山、遠足、觀物、演戯、又ハ出來事、偶然ノ記ヲ與ヘツ、汝ノ教師ニマ
 デ書翰ヲ書ケ

第四章 詞類ノ變化

第四十九 變化ノ略説

名詞ハ名指レタル目的ノ一ツ又ハ一ツ以上ヲ顯シウル例ハバ

- 一ツ
- Star 星
- Lady 貴女
- Ox 牡牛
- 一ツ以上
- Stars 多クノ星
- Ladies 多クノ貴女
- Oxen 多クノ牡牛

一ツ及ビ一ツ以上ノ間ノ區別ハ數ト呼バル、
 名詞ハ働詞ノ主位デアリウル、又ハ働詞ノ目的デアリウル、又ハ其レハ
 名指レタル人又ハ事物カ或物ヲ領スルコトヲ顯シウル
 一 母(主位)カ嬰孩(目的)ヲ愛スル
 二 嬰孩(主位)カ母(目的)ヲ愛スル
 三 童子ノ(領)紙鳶ガ破レテアル
 名詞ノ形ヲ又ハ用方ニ於テノ此等ノ差別ハ格ト呼バル、
 形容詞ハ異ナル級ニ於テ性質ヲ顯シウル、箇様ニ—
 一 シヨシハ丈高キ童子デアル
 二 セームスハシヨシヨリ尙丈高クアル
 三 リチャルドハ組中デ最モ丈高クアル
 性質ノ異ナル級ヲ顯ス爲メノ變化ハ比較ト呼バル、
 働詞ハ現ニ行ハル、行爲又ハ爲サレタル者、又ハ爲サレベキ者ヲ顯シ

ウル、例ヘバ—

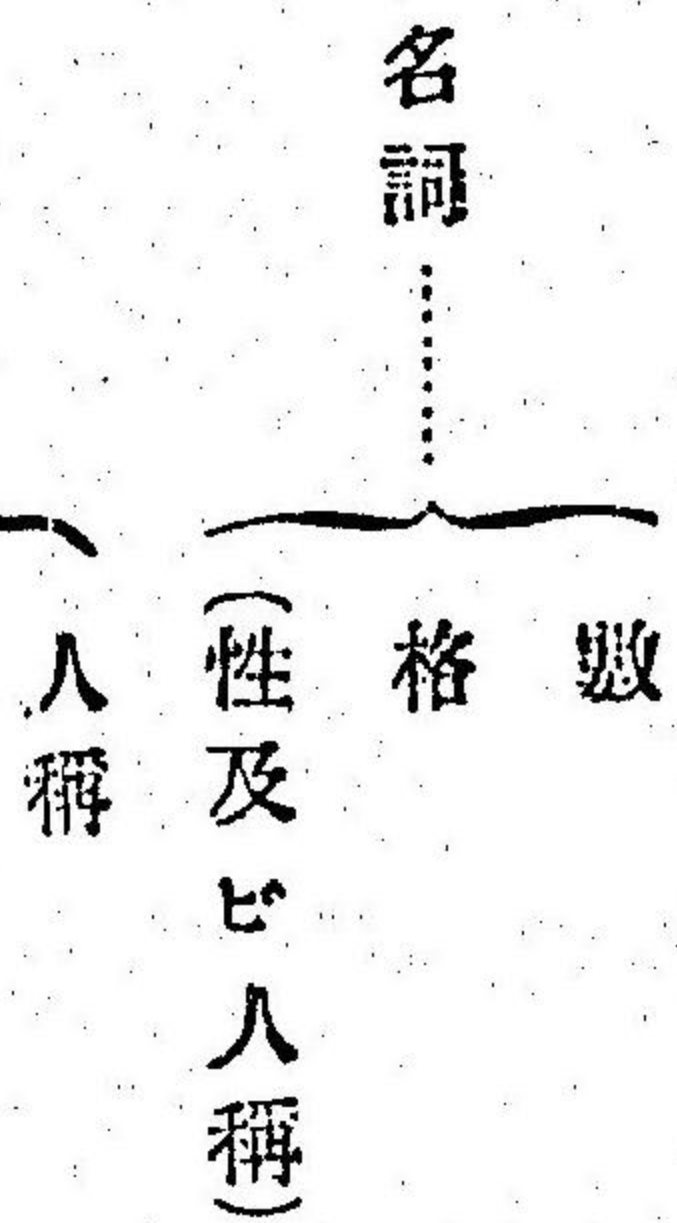
我々が歩行スル——我々が騎ル

我々が歩行セシ——我々が騎リシ

我々が歩ムデアロウ——我々が騎ルデアロウ

形其レニ依テ働詞ガ時ヲ顯ス處ノ形ハ示時形ト呼バル、
 詞類ニ於テノ或ル文法上ノ變リハ其詞類ノ變化ト呼バル、此レニ由
 テ—

定義 詞類ノ變化ハ彼等ノ文法上ノ變リデアル
 變化ノ比表



前置詞、接續詞、及ビ間投詞ハ文法上ノ變リ(變化)ヲモタヌ

第五十 名詞ノ變化

名詞ハ二ツノ重モナル變化ヲモツ

| | |
|--------------|--------------------------|
| 代名詞… | 格 數 性 |
| 形容詞及 ビ副詞… | 比較 |
| 働詞… | 人稱 數 示時形 法 聲 |

第一、數 第二、格

註 二、等ノ變化則チ性及ビ人稱ハ註ニテ説キ明カサル、

一、數

數ハ名詞ニ依テ名指サレタル目的ノ一ツカ又ハ一ツ以上カチ顯ス處ノ變化デアアル

其處ニ單數及ビ複數ナル二ツノ數ガアル

單數ハ一ツヲ顯ス、則チ星、小兒ノ如ク

複數ハ一ツ以上ヲ顯ス、則チ星多ク、小兒等ノ如ク

複數ヲ形ヲ造ルルノ規則

一般ノ規則 名詞ノ複數ハ一般ニ單數ニマデ(シ)ヲ附ケ加フルルニ依テ形ヲ造ラル、

練習 次ノ名詞ノ複數ヲ書ケ

(本文ノ字ニ只(シ)ヲ附ルルニ依テ成ル)

特別規則第一 ^{スペシアル} 單數ガ(S)(SH)(Z)(X)又ハ(チ)ナル音ノ(O)(H)ニテ止マル時ハ、複數ハ他ノ(附加ノト云フ)綴リヲ爲シツ、(ES)ヲ附加フルコニ依テ形ヲ造ラル、箇様ニ――

cas, cas-es (ノ如シ、以下略ス)

註説 子字ニ依テ先立ダレタル(O)ニテ止マル處ノ或名詞ハ綴リノ増加ナシニ(ES)ヲ附ケ加フル、例ハ―― hero, heroes (ノ如シ)

練習 次ノ名詞ノ複數ヲ書ケ

(本文ノ字ニ只(ES)ヲ附ルコニ依テ成ル)

特別規則第二 單數ガ子字ニ依テ先ダレタル(X)ニテ止マル時ハ、複數ハ(Y)ヲ(I)ニマテ改ムルコニ依テ而シテ(ES)ヲ附加フルコニ依テ形ヲ造ラル、箇様ニ――

sky, skies (ノ如シ、以下略ス)

註説 然シナガラ其レガ(X)ノイナ云フ(母字ニ依テ先タル、ハ一般ノ規則ニ依テ形ヲ造ラル、
練習 次ノ名詞ノ複數ヲ書ケ

(Y)ヲ(I)ト改メ(ES)ヲ附ルコニ依テ成ル)

特別規則第三 (E)又ハ(EE)ニテ止マル處ノ或名詞ハ(E)又ハ(EE)ヲ(V)ニマテ改メルコニ依テ而シテ(ES)ヲ附ケ加フルコニ依テ彼等ノ複數ヲ形ヲ造ル、例ハ――

thief, thieves; wife, wives (ノ如シ)

練習 次ノ名詞ノ複數ヲ書ケ

(E)又ハ(EE)ヲ(V)ト改メ(ES)ヲ附ルコニ依テ成ル)

不規則複數

次ノ名詞ハ不規則ニ彼等ノ複數ヲ形ヲ造ル
man, men — foot, feet (以下ハ略ス)

二 格

格ハ文章ニ於テノ或他ノ語ニマデ名詞ノ關係ヲ顯ス處ノ變化デア
 其處ニ名詞ノ三ツノ格ガアル第一主格—第二領格^{ボツゼン}—第三物體格^{オクセチ}
 主格ハ名詞ガ其レガ働詞ノ主位デアアル時ニモツ處ノ其ノ形チデア
 領格ハ名詞ガ持ツ₁則チ領ヲ顯ス爲メニモツ處ノ其ノ形デアアル
 物體格ハ名詞ガ其レガ働詞ノ又ハ前置詞ノ物體デアアル時ニモツ處ノ
 其ノ用方デアアル其ノ形ハ主格ノ通り一様デアアル

領格ノ規則

- 一 領格單數ハ主格單數ニマデアポストロフ()及ビ(S)チ附加スル₁
 ニ依テ形チ造ラル、'boy, boy's.'ノ如ク、
- 二 領格複數ハ一般ニ主格複數ニマデアポストロフチ附加フル₁ニ
 依テ形チ造ラル、'boys, boys.'ノ如ク、然シナガラ主格複數ガ(S)ニテ
 止マリナサヌ時ニハ領格複數ハ領格單數ノ如クニ形チ造サル、

children, children's 等ノ如ク

練習 次ノ名詞ノ單數及ビ(若シアルナラ)複數領格チ書ケ

(單數ハ()及ビ(S)複數ハ(S)(S)ニテ止マラザル複數ハ()及ビ(S)チ附
 ル₁ニ依テ成ル)

變法 我々が二ツノ數ニ於テノ其レノ三ツノ格チ名指ス時ニ名詞ハ
 變ゼラルベク云ハル、左様ニ爲ス₁ノ方法ハ變法ト呼ハル、

名詞ノ變法

| | |
|-----|-------------|
| 單數 | 複數 |
| 主格 | boy boys |
| 領格 | boy's boys' |
| 物體格 | boy boys |

(以下皆此例ノ如ク數及ビ格ノ規則ニ從フ)

註 名詞ニ於テノ性及ビ人稱

第一、性 名詞が男ノ名デアアル時ニ、其レハ男性ノデアアルメシク云ハル、其レガ女ノ名デアアル時ニ、其レハ女性ノデアアルメシク云ハル、性ヲモヌメ處ノ物則チ男又ハ女トシテ付テ語ラレヌ處ノ物ハ中性ノデアアルベシク云ハル、

時トシテ男女ノ區別ハ名詞ノ形ニ依テ顯サル、牡 lion 牝 lioness、ノ如ク、時トシテ其レハ性ヲ顯ス處ノ語ヲ前附スルコトニ依テ顯サル、牡 he-bear、牝 she-bear、ノ如ク、

時トシテ其レハ全ク異ナル語ノ用ニ依テ顯サル、未婚ノ男 bachelor 女 spinster ノ如ク、

第二、人稱 或ル代名詞ニ於テハ第一、第二及ビ第三人稱ナル名ハ言者迄語ラル、人及ビ就テ話サレタル人又ハ物ノ間ノ區別ヲ顯スベシク云ハル、此ノ區別ハ人稱代名詞ト呼バレタル代名詞ニ於テ顯サル、則チ、

第一人稱……(言者ヲ顯ス處ノ)……(I)私

第二人稱……(迄語ラル、人ヲ顯ス處ノ)(You)汝

就テ話サレタル男……(he)彼

第三人稱……就テ話サレタル女……(she)彼女

就テ話サレタル事物……(it)其レ

我々ハ時トシテ第一人稱ノ代名詞ト名詞ヲ附ケル、例ヘバ、

パウナル私ガ其レヲ書タ……ノ如ク

而シテ時トシテ我々ハ代名詞ノ代リニ信ノ名ニ依テ人ニモノ云掛ル、例ヘバ、

プレートオ、汝ハ其レヲ論ズル……ノ如ク

「パウナル」ナル名詞ハ第一人稱ニ於テアル、而シテ「プレートオ」ナル名詞ハ第二人稱ニ於テ、此等ノ如キ箇様ナル例ヲ取り除キテ、名詞ハ何時デモ我々が就テ話ス處ノ人又ハ事物、其レハ彼、又ハ彼女又ハ其レ

ニ依テ顯サレタル處ノ一ノ名デアアル而シテ其レカラノ第三人稱ニ於テアル其ノ外ニ名詞ノ人稱ヲ示スベク其處ニ形ノ變リガアラヌ其故ニ此ノ區別ハ名詞ヲ分解スルコトニ於テ少シノ要用ニ付テアル

第一

(一)主(二)領(三)物體トシテ各ノ名詞ヲ用ヒツ、次ノ名詞ノ各々ノ上ニ三ツノ文章ヲ書ケ

例式「大洋」

- 一 大洋ハ地球ヲ圍ム處ノ水ノ大ナル體デアアル
- 二 大洋ノ最モ大ナル深サハ未ダ曾テ見出サレナシ
- 三 サンドウエチ嶋人ハ大洋ヲ愛ス
- 一 馬
- 二 船
- 三 我從兄(又ハ弟)
- 四 ワシントン
- 五 河
- 六 虎

第二

單數ニ於テ各ノ言顯ヲ爲スベキ様ニ此等ノ文章ヲ書ケ

例式「孝子等ハ彼等ノ兩親ニ順フ」ハ——孝子ハ其レノ兩親ニ順

フ——ト變ズ

- 一 孝子等ハ彼等ノ兩親ニ順フ
- 二 人間ハ死ヌベクアル
- 三 羊ハ彼等背ノ上ニ價アル綿毛ヲモツ
- 四 牡牛ガ穀物ヲ踏ミ出ス
- 五 小キ女ハ時々大ナル心ヲモツ
- 六 此等ノ鹿ハ暴シ山ヲ越エテ漂泊スル
- 七 學校ハ甚ダ能シ行ハル

第三

複數ニ於テ各ノ言顯ヲ爲スベキ様ニ此等ノ文章ヲ書ケ

例式

「私ノ息子ノ齒一枚ノ」ガ砂糖漬ヲ食フコトニ依テ廢シテアル
ハ、私ノ息子ノ齒數枚ノ」ガ砂糖漬ヲ食フコトニ依テ廢レテアル
アル——ト變ズ

- 一 私ノ息子ノ齒ハ砂糖漬ヲ食フコトニ依テ廢レテアル
- 二 鷺鳥ガ鳴クコトニ依テ羅馬ヲ救フタベク云ハル、
- 三 小鼠ガ乾酪ニ於テ嚼リツ、アツタ
- 四 牡牛ガ青キ牧野ニ於テ芽ヲ食フ
- 五 羊ハ着物ヲ造ルコトニ用非ラレタル要用ナル物品ヲ以テ我々ニ備ヘル
- 六 多言ノ而シテ働キノナキ人ハ雜草ニ付テ充分シタル園ノ如クデアアル
- 七 正直ナル人ハ天帝ノ最モ貴キ作物デアアル
- 八 小兒ハ遊ブベク好ム

- 九 婦人ガ海岸ニ於テ衣類ヲ洗濯スル
- 十 鹿ハ美シキ動物デアアル
- 十一 雌ガ水ニ於テ潑ツ、アリシ
- 十二 牡牛ガ車ヲ輓キツ、アリシ

第四

- 一 谷間ガ悦ブナル言顯ヲ複數ノ形ニ於テ投入シツ、文章ヲ書ケ
フィロソフィヤス
- 二 哲學者ハ支那カラ比六ニ至ルマデノ人間ヲ觀察スル此ノ文章
ヲ單數ノ形ニ書ケ
- 三 荷物ガ到着シタ、一ツ以上ガ到着シタコトヲ示ス處ノ文章ヲ書ケ
カルゴ
- 四 善キ妻ハ彼等ノ夫ヲ樂メベク希望スルナル言顯ヲ單數ノ形ニ
書ケ
- 五 人ハ富デアアルベク勉メルナル言顯ヲ複數ノ形ニ書ケ
- 六 國君ハ彼等ノ民ニ稅ヲ課スル此レヲ單數ノ形ニ書ケ

- 七 猴ガ亞非利加ニ於テ榮ヘルヲ單數ノ形ニ書ケ
- 八 複數ニ於テノ man(men) ヲ入レテ文章ヲ書ケ
- 九 單數ニ於テノ mice(mouse) ヲ入レテ文章ヲ書ケ
- 十 複數ニ於テノ child(children) ヲ入レテ文章ヲ書ケ
- 十一 複數ニ於テノ penny(pence) ヲ入レテ文章ヲ書ケ
- 十二 單數ニ於テノ feet(foot) ヲ入レテ文章ヲ書ケ
- 十三 複數ニ於テノ ox(oxen) ヲ入レテ文章ヲ書ケ
- 十四 單數ニ於テノ sheep(sheep) ヲ入レテ文章ヲ書ケ
- 十五 複數ニ於テノ sheep(sheep) ヲ入レテ文章ヲ書ケ
- 十六 單數ニ於テノ teeth(tooth) ヲ入レテ文章ヲ書ケ
- 十七 複數ニ於テノ woman(women) ヲ入レテ文章ヲ書ケ
- 十八 單數ニ於テノ geese(goose) ヲ入レテ文章ヲ書ケ
- 十九 單數ニ於テノ pence(penny) ヲ入レテ文章ヲ書ケ

二十 複數ニ於テノ hippopotamus(hippopotamuses)ヲ入レテ文章ヲ書ケ

第五

- 一 領格單數ニ於テノ象ヲ用ヒツ、文章ヲ書ケ
- 二 領格單數ニ於テノ太陽ヲ用ヒツ、文章ヲ書ケ
- 三 領格複數ニ於テノ貴女ヲ用ヒツ、文章ヲ書ケ
- 四 領格複數ニ於テノ鱒魚ヲ用ヒツ、文章ヲ書ケ
- 五 領格單數ニ於テノ羊ヲ用ヒツ、文章ヲ書ケ
- 六 領格複數ニ於テノ小牛ヲ用ヒツ、文章ヲ書ケ

第五十二 代名詞

第一 人稱代名詞

人稱代名詞ハ人稱性數及ビ格ヲ顯ス處ノ變化ヲモツ、彼等ハ箇様ニ變

セラル、

單 數

複 數

| | | | | | |
|-----------|--------------------------------|------|------------------------|----------------|------|
| 主格 | 領格 | 物體格 | 主格 | 領格 | 物體格 |
| 第一人稱 I, | my 又ハ mine, | me, | we, | our 又ハ ours, | us |
| 第二人稱 you, | your 又ハ yours, | you, | you, | your 又ハ yours, | you. |
| 第三人稱 | 男性 he, his, | him, | | | |
| | 女性 she, her, 又ハ hers, | her, | they, their 又ハ theirs, | them. | |
| | 中性 it, its, | it, | | | |
| 第二人稱聖式 | thou, they 又ハ thine, thee, ye. | | | | |

人稱代名詞ノ註

第一 (he, she, it)ナル各ノ性ニ向テノ形ヲモツ處ノ第三人稱代名詞ノ單數ニ於テノ外ハ、人稱代名詞ノ性ハ名詞其レノ代リニ彼等ガ立ッ處ノ名詞ノ性ニ倚ル、簡様ニ I, thou, we, ハ彼等ガ男ノ又ハ女ノ名ニ代ルニ從テ男性又ハ女性ノ何レカデアリケル、而シテ you, they ハ其レガ男性、女性又ハ中性ノ名詞ニ代ルニ從テ男性、女性、又ハ中性デアリウ

ル

第二、第一及ビ第二人稱ノ人稱代名詞ハ my, mine; your, yours; our, ours; ナルニツノ領格ノ形ヲモツ又第三人稱女性モ her, hers; ナモツ、各ノ對ノ初メノ者ハ名詞ト附ケラレタル時ニ用ヒラル、後ノ者ハ名詞ガ略サレテアル時ニ用ヒラル、簡様ニ――

| | | | | |
|----------|-----------|-----------|-----------|-------------|
| 私ノ my | 彼女ノ her | 我々ノ our | 汝ノ your | 彼等ノ their |
| 私ノ物 mine | 彼女ノ物 hers | 我々ノ物 ours | 汝ノ物 yours | 彼等ノ物 theirs |

此レハ 家デアアル、然シナガラ此家ハデアアル

第二 關係及ビ疑問代名詞

who 及ビ which ナル關係及ビ疑問代名詞ハ格ヲ顯ス處ノ變化デアアル、that 及ビ what ハ變ゼラレテアラス

單數

複數

主格、領格、物体格、主格、領格、物体格

男性又ハ女性 who, whose, whom. who, whose, whom.

男性女性又ハ中性 which, whose, which. which, whose, which.

練習 三十三

甲

代名詞ノ人稱數及ビ格ヲ示セ

- 一 天ハ彼等自身ヲ助クル處ノ人ヲ助シル
- 二 彼が要スル處ノ物ヲ汝が彼ニ送ルデアロウト云フヲ私ニ約セ
- 三 何デモ彼が求ムル處ノ物ヲ私ハ彼ニ與ヘルデアロウ
- 四 信實ヲ語ラヌ様ナ箇様ナ朋友ヲ避ケヨ
- 五 何人が錢ヲ見出セシカ其レハ我々デアリシ
- 六 我々が大鹽湖ニ於テ洗身セシ其レノ水ガ枳木ノ如クニ我々ヲ

浮セシ處ノ

- 七 何ニ就テ汝が話シツ、アリシカチ私が知ルト私が思フ
- 八 麥芽ヲ食ヒシ處ノ鼠ヲ捕ヘシ處ノ猫ヲ害メシ處ノ犬ハ此レデア
アル
- 九 何人ヲ彼女ガ新郎ニセシト汝ガ云ヒシカ
- 十 何ヲ其レガ價値シテアルカ何ノ爲メニ其レハ用立テアルカ

乙

- 一 第一人稱單數ノ人稱代名詞ヲモツ處ノ文章ヲ書ケ
- 二 第三人稱複數ノ人稱代名詞ヲモツ處ノ文章ヲ書ケ
- 三 第三人稱單數女性ノ人稱代名詞ヲモツ處ノ文章ヲ書ケ
- 四 物體格ニ於テ who ナル關係代名詞ヲモツ處ノ文章ヲ書ケ
- 五 領格ニ於テノ which ナル關係代名詞ヲモツ處ノ文章ヲ書ケ
- 六 主格ニ於テノ what ナル疑問代名詞ヲモツ處ノ文章ヲ書ケ

第五十三 形容詞及ビ副詞ノ變化

形容詞ハ比較ヲ顯ス爲メニ其レノ形ヲ變シウル、箇様ニト

- 一 シヨシハ丈高キ童子デアアル
- 二 セームスハシヨシヨリモ尙丈高クアル
- 三 リチャルドハ組中ニテ最モ丈高キ童子デアアル

説明 「丈高キ童子」ナル云顯ハ「童子ニハ」丈高クアルベシ云ハレウル處ノ童子ヲ意味スル則チ比較ナリ、然シナガラ「セームスハシヨシヨリモ尙丈高クアル」ト其レガ云ハル、時ニハ「我々ハシヨシヨリモセームスガ丈高キ」ト性質ノ尙多クシモツト云フチ意味スル而シテ我々ガリチャルドハ組中ニテ最モ丈高キ童子デアアルト云時ニハ「我々ハ組中ノ童子等ノ内デハ」リチャルドガ最大ノ階級ニ於テ丈高キ」ト性質ヲモツト云フチ意味スル

第一定義 比較ハ量又ハ性質ノ階級ヲ云顯ス爲メノ形容詞及ビ副詞

ノ變化デアアル

第二定義 比較ノ階級ハ自定、比較及ビ最上級ト呼ハル、

自定級ハ單ナル量又ハ性質ヲ顯ス

比較級ハ量又ハ性質ノ尙大ナル階級ヲ顯ス

最上級ハ量又ハ性質ノ最大ナル階級ヲ云顯ス

比較及ビ最上級ノ規則

比較級ハ一般ニ自定級ニマデ(e)ヲ附ケ加フルトニ依テ形ヲ造ラル、
 tall, taller ノ如ク、而シテ最上級ハ自定級ニマデ(est)ヲ附ケ加フルトニ依テ、
 tall, tallest ノ如ク

然シナガラニタ綴リノ多クノ形容詞及ビニツ以上ノ總テノ形容詞
 ハ比較級ニ向テハ more(尙)而シテ最上級ニ向テハ most(最)ヲ自定級ニマ
 デ前附スルトニ依テ比較サル、 beautiful(美麗ナル) more beautiful(尙
 美麗ナル) most beautiful(最モ美麗ナル)等ノ如ク

註 (er)及び(est)ノ附加ハ時々由出語ドイツ語チ綴ルコトニ向テノ規則ニ從テ
或變化ヲ被ルベク自定級ヲ招ク箇様ニ――

blue + er (bluer) ナク blue

red + er (redder) ナク redder

happy + er (happier) ナク happier

不規則形容詞僅カノ形容詞ハ不規則ニ彼等ノ比較級及ビ最上級ヲ形
ヲ造ル箇様ニ――

| | | |
|------|--------|-------|
| 自定 | 比較 | 最上 |
| good | better | best |
| well | | |
| bad | | |
| evil | worse | worst |
| ill | | 等ノ如シ |

| | | | | |
|------|---|------|---|------|
| many | } | more | } | most |
| much | | | | |

副詞 副詞ハ形容詞ノ様ニ屢々比較ヲ云顯スベク形ノ變化ヲ被ル

副詞ハ形容詞ノ如ク同様ニ比較サル、箇様ニ――

自定 比較 最上

soon sooner soonest

sweetly more sweetly most sweetly

練習 三十四

甲

形容詞ヲ撰ベ而シテ各々ノ比較ノ階級ヲ告ケ

一 栗鼠ハ樂シキ小キ奴デアル

二 色が雪ヨリモ尙白クアリシ

三 日影ハ日暮ガ近寄ルニ從テ尙長ク成ル

- 四 明日ハ最モ狂亂ナル、最モ樂シキ日デアアルデアロウ
- 五 フツモースホーマーハ昔時ノ最モ有名ナル詩家デアリシ
- 六 此レハ今週書レテアツタ處ノ最モ良キ練習デアアル
- 七 太陽ハ月ヨリモ尙多ク輝キテアル
- 八 アルキメデス細心ナル人ハ雨天ノ日ノ爲メニ或モノヲ惜ミテシ
- 九 昨日ハ我々ガ待テ受ケシヨリモ尙愉快ナル日デアリシ
- 十 プロテスタントアマゾンハ世界中デ最モ闊キ河デアアル

乙

例ニ從テ次ノ事實ヲ告ル處ノ文章ヲ書ケ、各ノ言顯ニ於テノ斜字ヲ一ツノ形容詞ニ於テ云顯セ

例式

- 「ジョーンハアレキサンドルヨリモ智慧ノ尙大ナル度ヲモツ」
- 「ジョーンハアレキサンドルヨリモ尙賢クアル」
- 「ジョーンハアレキサンドルヨリモ智慧ノ尙大ナル度ヲモツ」

- 二 砂糖ハ總テノ物質ノ内デ甘サノ最モ大ナル度ヲモツ
- 三 ミスセツピハアマゾンヨリモ尙大ナル長サヲモツ
- 四 或山(其レヲ名指シツ)ハ世界中ノ或山ノ内デ高サノ最モ大ナル度ヲモツ
- 五 リシテメント知足ハ富ヨリモ善キコノ性質ノ尙多クヲモツ
- 六 黄金ハ銀ヨリモ尙大ナル重サヲモツ

丙

副詞ヲ撰ベ而シテ各々ノ比較ノ階級ヲ告ゲヨ

- 一 我々ガ待受ケシヨリモ尙早ク小舟ガ到着セシ
- 二 我々チシテ益々高ク登ラシメヨ
- 三 風ガ立派ナル松樹ノ内ニ高ク鳴リシ
- 四 船ガ樂シク、樂シク泡立ツ海ヲ横切テ跳テ
- 五 受取ルコヨリモ與ヘルコノ其レガ尙多ク幸ヒデアアル

六 此ノ畑ハ最モ澤山ニ生ズル

第五十四 働詞ノ變化

變化ノ數 働詞ハ五ツノ種類ノ變化ヲモツ、則チ第一、人稱―第二、數―第三、示時形―第四、法―第五、聲

一 人稱及ビ數

定義 働詞ニ於テノ人稱及ビ數ハ其レノ主ト働詞ノ一致ヲ云顯ス處ノ變化デアアル

人稱 働詞ハ彼等ガ三ツノ人稱代名詞ノ一ツト結附ケラル、ニ從テ

三ツノ人稱ヲモツベシ云ハル、箇様ニ―

一 私ガ呼ブ―(第一人稱ニ於テノ働詞)

二 汝ガ呼ブ―(第二人稱ニ於テノ働詞)

三 彼(又ハアル單數ノ名詞)ガ呼ブ―(第三人稱ニ於テノ働詞)

數 働詞ハ彼等ガ單數ノ又ハ複數ノ主ト結附ケラル、ニ從テニツ

ノ數ヲモツベシ云ハル、箇様ニ―

一 童子ガ呼ブ―calls―(單數ニ於テノ働詞)

二 童子等ガ呼ブ―call―(複數ニ於テノ働詞)

註 其處ニ働詞ノ人稱及ビ數ヲ記スベク甚ダ僅カノ實ノ形ガアル、而ノ通常此等ノ變化ハ只ニ主ニ比ベ見ルコトニ依テ話サレタル、正辭法規則第二、働詞ハ人稱及ビ數ニ於テ其レノ主ト一致スル

練習 三十五

甲

主ノ人稱及ビ數ニ比ベ觀ルコトニ依テ各ノ働詞ノ人稱及ビ數ヲ告ゲヨ

一 私ガ小キ小舎ノ少女ニ出會セシ

二 貴女ガ藹然ニ歩ム

三 汝ハ速ニ汝ノ課業ヲ學ブ

- 四 風が高樹ヲ吹キ倒セシ
- 五 彼等ハ我々が到着セシ翌日行キ去リシ
- 六 彼が及ナ丈ケ走りシ
- 七 私が生レテアリシ家ヲ私ハ能ク記憶スル
- 八 我々ハ泳グコトニ付テ好ンデアル
- 九 若キ雲雀ガ彼等ノ巢ヲ去タ然シナガラ彼等ハ遠ク飛ビ能ハヌ
- 十 我々ハ天然ヲ視ルコトニ就テ決ノ厭テアラス
- 十一 多クノ士官ガ其ノ交戦ニ於テ討死セシ
- 十二 羊ハ何時雨ガ來リツ、アルカヲ知ル
- 十三 ギリシヤ人ハ美術ヲ好ミシ
- 十四 彼女ハ八歳デアリシト彼女ガ云ヒシ
- 十五 私ノ心ガ若クアリシ時ニ生活ノ朝ノ進行ニ於テ左様ニ屢々横切ラレタル愉快ナル野ニマデ私ガ飛ビ行キシ、

上ニ鳴ク處ノ私ノ自分ノ山羊ヲ私ガ聞キシ而シテ麥刈ル者ノ歌ヒシ處ノ美ナル曲調ヲ覺ヘ知リシ

乙

適當ナル人稱ノ働詞ヲ入レヨ

- 一 雨ガ淋ヘデ…………… 四 如何トナレバ彼等ガ美ニ……………セシ故ニ
- 二 彼レハ日々學校ニ…………… 五 如何ニ烈シク風ガ……………
- 三 私ハ鳥ヲ…………… 六 汝ハ成就スベシ……………

EXERCISE 35.

B.

- 1. Rain falls in showers.
- 2. He goes to school daily.
- 3. I like the birds.
- 4. Because they sing sweetly.
- 5. How hard the wind blows!
- 6. You wish to succeed.

丙

各ノ複數ノ主ノ代リニ單數ノ主ヲ用ヒツ、單數ノ形ニマデ次ノ働詞
ヲ變ゼヨ

花ハ……開シ、生長スル、凋落スル、榮ヘル、繁茂スル
動物ハ……食フ、飲ム、眠ル、生活スル、死スル、

二 示時形

定義 示時形ハ行爲又ハ事情ノ時ヲ顯ス爲メノ働詞ノ變化デアアル

註 示時形ハ行爲又ハ事情ノ時ニマデ附加ヘニ其レノ全キコ(續ク
コ)ノ度ヲ顯ス

其處ニ六ツノ形ガアル、則チ――

- 現在
- 半過去(他ノ文法ノ過去)
- 過去(他ノ文法ノ半過去)
- 大過去
- 未來(他ノ文法ノ第一未來)
- 未來過去(他ノ文法ノ第二未來)

三 法

定義 法即チ式ハ行爲又ハ有様ヲ確言スルコノ方法ヲ顯ス爲メノ働
詞ノ變化デアアル

註 英文法「法則チ式」ハ確定スルコノ法又ハ方法ヲ顯ス處ノ文法
上ノ形デアアル

其處ニ四ツノ法ガアル、則チ――

- 直説 インゼクテニア
- 附屬 サブゼクテニア
- 許可 ボクンテアル
- 使命 イムベラチーナ

直説法ハ實事ノ又ハ實事トシテ承知サレタル事ノ言顯ニ於テ
用ヒラル、
許可法ハアリウル、得シ、デアロウ又ハアルデアロウ處ノ或事ノ
言顯ニ於テ用ヒラル、
附屬法ハ只ニ就テ思ハレタル或事ノ言顯ニ於テ用ヒラル、

使令法ハ命令又ハ願ノ言顯ニ於テ用ヒラル、

四 働詞形

定義 働詞形ハ働詞ノ性質ヲ取ルトコロノ而シテ附ケ加ヘニ或他ノ詞類ノ用ヲモツ處ノ働詞ノ形デアル

階級

働詞形ハ二ツノニ付テアル、第一、不定詞―第二、分詞

不定詞ハ働詞形ノ名詞デアル、其レハ只ニ行爲ヲ名指ヌ又ハ働詞ガ確言スル處ノモノヲ顯ス、箇様ニ―

善キ本ヲ讀ムコトハ進歩セシムルコトデアル

「讀ムコト」ハ不定詞デアル、其レハ如何ナレバ其レガ「本」ナル目的ヲ取ル故ニ働詞ノ性質ヲ分チ取ル而シテ其レハ如何トナレバ其レガ「アル」ナル働詞ノ主位デアル故ニ附ケ加ヘニ名詞ノ用ヲモツ、此レニ由テ「讀ムコト」ハ働詞形ノ名詞デアル

働詞ノ根又ハ不定詞ノ根ハ其レノ最モ單ナル形ニ於テノ働詞デアル、而シテ「ナル」前置詞ナシノ不定詞ノ通り同シデアル、箇様ニシテ讀ムハ讀ムコトナル働詞ノ根デアル

分詞形、不定詞ノ定リノ形ノ外ニ「ing」ニ於テノ働詞形ハ時々不定詞ニマデ同様デアル、箇様ニ―

善キ本ヲ讀ムコト(善キ本ヲ讀ムベクト同シ)ハ益スベクデアル

此形ハ分詞形ト呼バル、分詞形ハ動詞形名詞デアル

分詞ハ働詞形、々容詞デアル、其レハ性質ニ於テハ働詞ノ及ビ形容詞ノ兩方ヲ分配スル又ハ分ケル箇様ニ―

童子ガ熊ヲ見ル處ヲ走リ去リシ

「見ル處」ハ分詞デアル、其レハ其レガ「熊」ナル目的ヲ取ル故ニ、働詞ノ性質ノ性質ニ付テ分ケ取ル、而シテ其レガ其レヲ改定スベク「童子」ナル名詞ト結附ケラル、故ニ形容詞ノ性質ニ付テ分ケ取ル

其處ニ後附語ニ依テ形ヲ造ラレタルニツノ分詞ガアルー現在分詞
及ビ過去分詞

規則 總テノ働詞ノ現在分詞ハ根ニマデ ing ヲ附ケルコトニ依テ形ヲ
造ラル、write, writings ノ如シ

註 ing ヲ附ケルコトニ於テ由出語ヲ綴ルコトニ向テノ規則ガ守ラレテ
ハナラヌ

規則 多分ノ働詞ノ過去分詞ハ根ニマデ ed ヲ附ケルコトニ依テ形ヲ造
ラル、然シナガラ或働詞ハ他ノ方法ニ於テ彼等ノ過去分詞ヲ形ヲ
造ル、write, written ノ如シ

註 ed ヲ附ルコトニ依テ彼等ノ過去分詞ヲ形ヲ造リナサヌ處ノ働詞
ハ不規則働詞ノ階級ニ屬スル

五 聲

定義 聲ハ主位ガ行爲者ヲ名指スカ又ハ行爲ノ請者ヲ名指カテ云顯

ス處ノ移行働詞ノ變化デアアル

其處ニニツノ聲ガアル則チ自働聲及ビ被働聲

自働聲ニ於テノ働詞ハ目的ノ上ニ働クコトシテ主位ヲ顯ス例ハバ
ワットガ蒸氣機關ヲ發明セシ

被働聲ニ於テノ働詞ハ行爲ヲ請クルコトシテ主位ヲ顯ス例ハバ
蒸氣機關ハワットニ依テ發明サレシ

規則 被働聲ハアルコトナル働詞ノ種々ノ形ヲ或移行働詞ノ過去分詞
ト合スルコトニ依テ形ヲ造ラル、

六 働詞ノ變法

働詞ノ變法ハ其レノ種々ノ形ノ順序ノ立タル羅列デアアル
其處ニニツノ變法ガアル第一規則立タルー第二不規則ナル此等ノ二
ツノ變法ハ過去形(直說法)及ビ過去分詞ヲ形ヲ造ルコトノ方法ニ依テ
區別サル、

規則立タル働詞ハ其レノ過去形又ハ過去分詞ガ根ニマデ^oチ附ケル
トニ依テ形ヲ造ラル、處ノモノデアル、根love(過去形loved(過去分詞
lovedノ如ク

註説 ^oチ後附スル^oニ於テ由出語チ綴ル^oニ向テノ規則チ守
ルベク氣附ガ取ラレテハナラヌ

不規則ナル働詞ハ其レノ過去形又ハ過去分詞、或ハ両方ガ根ニマデ^o
チ附ル^oニ依テ形ヲ造ラレテアラヌ處ノモノデアル、根take(過去形
took(過去分詞takenノ如ク

働詞ノ重モナル形ハ、第一、現在直説——第二過去直説——第三過去分詞
——デアル

助働詞ハ他ノ働詞チ變ズル^oニ於テ助クベク用キラレタル者デアル、
重モナル助働詞ハ彼等ノ變形チ以テノナス、アル、モツ、アロウ、ウル、ア
トウ、チバナラヌデアル

規則立タル働詞ノ變法

To love.

現在——love.
重モナル部分……過去——loved.
過去分詞——loved.

直説法

現在形

現在直説ハ單ナル形デアル、而シテ重モナル形ノ一デアアル

過去形

過去直説ハ單ナル形デアアル、而シテ重モナル形ノ一デアアル、規則立タル働
詞ニ於テ其レハ根ニマデ^oチ附ル^oニ依テ形ヲ造ラル、不規則ナ
ル働詞ニ於テハ或他ノ方法ニ於テ

未來形

未來ハ根ニマテ shall 又ハ will ナル助働詞ヲ前附スルコトニ依テ形ヲ造ラル、

- 一 單ニ未來ノ行爲又ハ事情ヲ云顯ス處ノ未來形
- 二 決心、命令、又ハ脅迫ヲ云顯ス處ノ未來形

半過去形

半過去直説ハ働詞ノ過去分詞ト共ニ have ナル助働詞ヲ結附ルコトニ依テ形ヲ造ラル、

大過去形

大過去直説ハ働詞ノ過去分詞ト共ニ had ナル助働詞ヲ結附ルコトニ依テ形ヲ造ラル、

未來過去形

未來過去形ハ過去分詞ト共ニ have ナル助働詞ノ未來形ヲ結附ルコトニ依テ形ヲ造ラル、

許可法

現在形

現在許可ハ根ト共ニ may, can 又ハ must ナル助働詞ヲ結附ルコトニ依テ形ヲ造ラル、

過去形

過去許可ハ根ト共ニ might, could, would, 又ハ should ナル助働詞ヲ結附ルコトニ依テ形ヲ造ラル、

半過去形

半過去許可ハ過去分詞ト共ニ have ナル助働詞ノ現在許可ヲ結附ルコトニ依テ形ヲ造ラル、

大過去形

大過去ハ過去分詞ト共ニ have ナル助働詞ノ過去許可ヲ結附ルコトニ依テ形ヲ造ラル、

附屬法

現在形

現在附屬ハ第三人稱ノ(S)ナル後附ガ落サル、Iノ外ハ現在直説ノ通
リ同シ形ヲモツ處ノ單ナル形デアアル其レハ一般ニif, though, that, 等
ナル接續詞ニ依テ導カル、

過去形

過去附屬ハ過去直説ノ通り同シ形ヲモツ處ノ單ナル形デアアル而シテ
一般ニis等ニ依テ導カレテ

使令法

Love(you)

不定詞

現在 — to love 過去 — to have loved (分詞形) — } loving
分詞 } having loved

現在 — loving 過去 — having loved

練習 三十六

甲

次ノ働詞ノ各々が直説法ノ何レノ形ニマデ屬スルカヲ告ヨ

- 一 童子ガ家ニ歩ミン
- 二 蒸氣船ガ大洋ヲ横切リシ
- 三 敵ガ此ノ道路ヲ取ルデアロウ
- 四 兵卒ガ都會ヲ取りシ
- 五 新婦ガ盃ヲ吻ヘシ
- 六 如何ナル顔色ヲ彼レガ爲セシヨ
- 七 私ハ溺レルデアロウ
- 八 明ルン太陽ガ昇リシ
- 九 汝ガ書翰ヲ書キシ

- 十 雨が降りシ而ノ洪水が来リシ而ノ其ノ家ノ上ニ打チシ
- 十一 商人が書翰ヲ書キシ
- 十二 商人が書翰ヲ書キタ
- 十三 汝ハ終日遊ブ
- 十四 汝ハ終日遊ンダ
- 十五 私ハ知ラヌト汝ニ云フ
- 十六 私ハ私が知ル總テチ汝ニ云タ
- 十七 彼等が彼ノ歌ヲ非常ニ能ク歌フタ
- 十八 使者が只今去タ
- 十九 彼が船ヲ送り遣ツタ
- 二十 我々ハ此ノ練習ヲ終ツタ
- 廿一 私ハ汝が到着セシ前ニ使者ヲ遣ツタ
- 廿二 我々が森ヲ通シテ過キタ前ニ我々が鹿ヲ見シ

- 廿三 月が昇ツタ後ニ風が静リシ
- 廿四 列車ハ我々が待合所^{アポット}ニ達セシ前ニ行タ
- 廿五 太陽が我々が家ヲ去リシ時ニ昇ツタ
- 廿六 獅子が彼ノ糞物^{ウイシテム}ヲ揺リシ時ニ彼ハ彼ヲ去リシ
- 廿七 我々ハ彼等ノ行狀ニ付テ知リナサミリシト彼等が思ツタ
- 廿八 童子が彼レが學校ヲ去リシ後直チニ家ニ來タノ其が見ヘ
- 廿九 彼女が僅カ考ヘシ時ニ彼女が痛ク泣キシ
- 三十 彼女が總テノ彼ノ黄色ノ卷髮ヲ後ロニ倒セシ
- 卅一 汝が一ト度彼^アノ幸ヒナル岸ニ達シタデアロウ時ニ汝ハ尙ノ
悲^ニヲモタヌデアロウ
- 卅二 私ハ列車が到着スル前ニ待合所ニマア歩ンダデアロウ
- 卅三 土曜日ノ前ニ童子等ハ休日ニ向テノ總テノ彼等ノ企テヲ熟

シタデアロウ

卅四 召シ使ハ使者ガ返タデアロウヤ否ヤ使ヒニ行クデアロウ

卅五 人ガ彼ノ知ラサルニ向テ高シ拂ツタデアロウ

卅六 此ノ練習ガ成ツテアル時ニ我々ハ總テノ組立タル形ヲ終タ

デアロウ

卅七 彼女ガ彼ノ唇ヲ見ル而シテ彼等ハ青白クアル、

彼女ハ牛ニ依テ彼ヲ取ル而シテ其レガ冷クアル、

彼女ガ彼ノ耳ニ於テ悲シキ話シテ謔ヤク、

而シテ兩方ノ彼ノ眼ヲ開ク

乙

次ノ行ニ於テ現在形カラ過去形ニマデ働詞ヲ變ゼヨ

私ガ空中ニマデ矢ヲ射ル、

其レガ地ニマデ落ル、私ハ何所カラ知ラス、

如何トナレバ左様ニ速ニ其レカ飛ブ、視覺ガ
其レノ飛ビ行キニ於テ隨行シ能ハス(ホド)

丙

蒸氣船ガ大洋ノ上ニ帆走ル、或時以前ノ此ノ言顯ヲ爲セ

火ガ今夜明ク燃ユル、昨夜ノ此ノ言顯ヲ爲セ

我々ハ奇麗ナル像ヲ稱讚スル、我々ノ代リニ昔時ノギリシヤ人ヲ用井

ツ、此言顯ヲ爲セ

セルマン人ハ獨立ヲ愛スル、千年以前ノセルマン人ニ就テノ此言顯ヲ

爲セ

丁

次ノ指示カラ、此レヨリ百年ニ世ノ中ノ有様ハ如何デアアルデアロウト

汝ガ思フカチ話ス處ノ短キ文ヲ書ケ、未來形ニ於テノ各ノ働詞ノ下

ニ線ヲ引ケ

其時ノ旅行ノ方法―風船等
 其時ノ我々ノ國ノ大ナルコト―人民ノ數等
 其時ノ世界ノ遠キ所ノ我々ノ知ルコト―亞非利加ノ内地北極地方等
 其時ニ歐羅巴ノ總テノ政府ハ共和政治デアアルデアロウカ
 其時ニ婦人ノ投票スルコト(政治ヲ議スル所ニ於テ)―婦人が大統領デア
 アルデアロウカ

戊

次ノ働詞ノ各々ノ法及ビ形ヲ告ヨ

- 一 村ノ鐘ベルガ鳴ル
- 二 若シ汝が行クナラハ私ハ隨行スルデアロウ
- 三 學生ハ彼等ガ此ノ課ヲ學ンダ時ニ家ニ行キシル
- 四 暴風ストームガ歇ンダ
- 五 來レ、總テ汝等樂シキ牧羊者ヨ

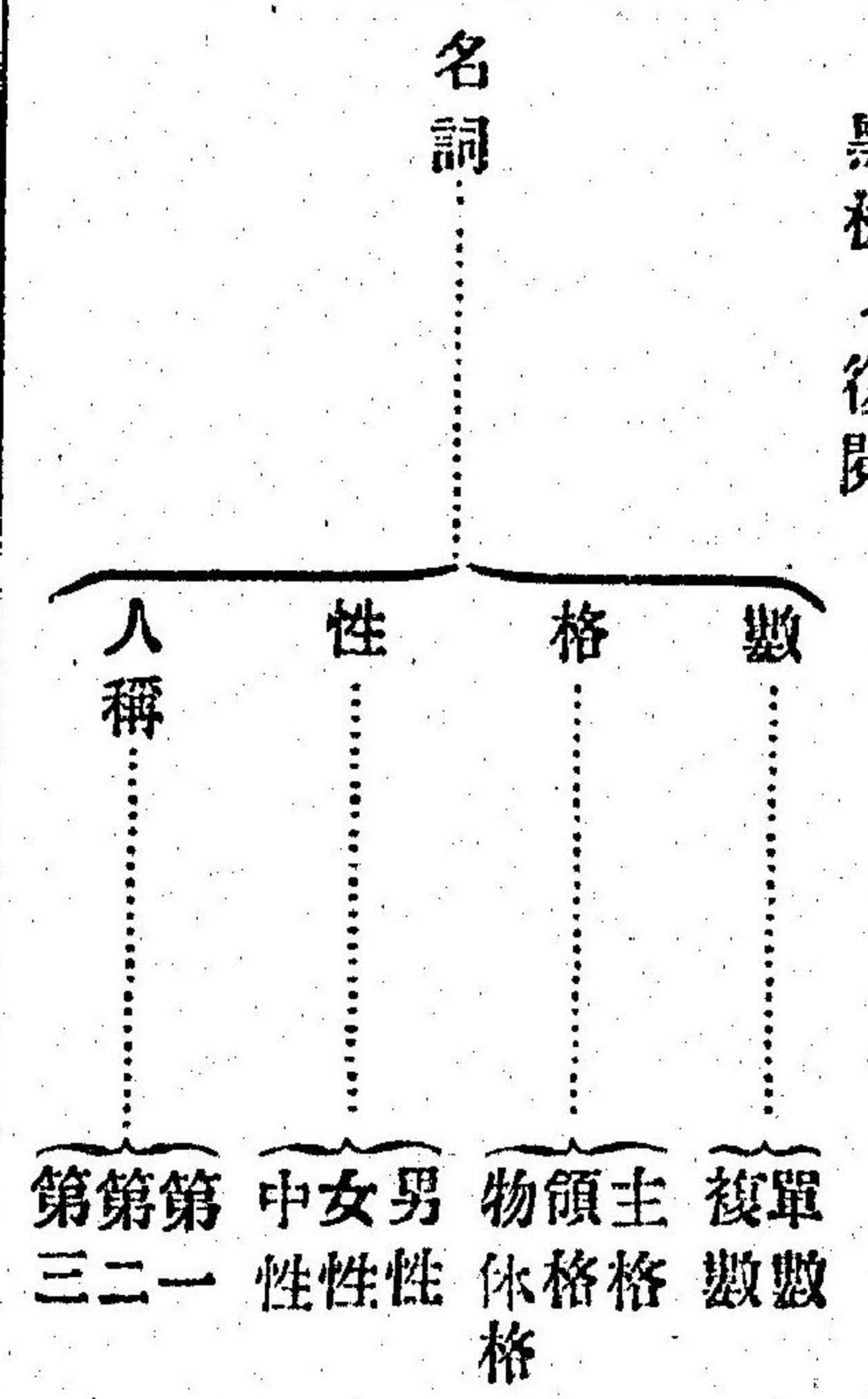
- 六 王ハベルトヲ帶ビタルナイト(男爵ノ人)ヲ設ケウル
- 七 商人ハ尙多クノ細心ヲ學ンダデアロウ
- 八 私ノ寢スナップガ汝ノ安息ヲ妨ケウル
- 九 私ガ花ニ水ヲ澆ケンダナラハ彼等ハ萎ダデアロウ
- 十 榮譽汝ヲ待ツ所ニ行ケ
- 十一 太陽ガ照リエザリシ如何トナレバ暗キ雲ガ天ヲ覆ヒシ故ニ
- 十二 土地カラ彼ガ跳ビ起キシ、而メ凝望スプレンドセシ―然シナガラ何人ガ
 彼ノ凝望ヲ筆ニ盡シ能フカ、其レハ其レノ驚恐及ビ驚愕ヲ見
 シ處ノ彼等ノ眞ノ心ヲ押シ靜メシ、其ノ動カザル形ノ前ニ彼
 ガ立チシ時ニ彼等ハ彼ヲ繫キ得ダデアロウ

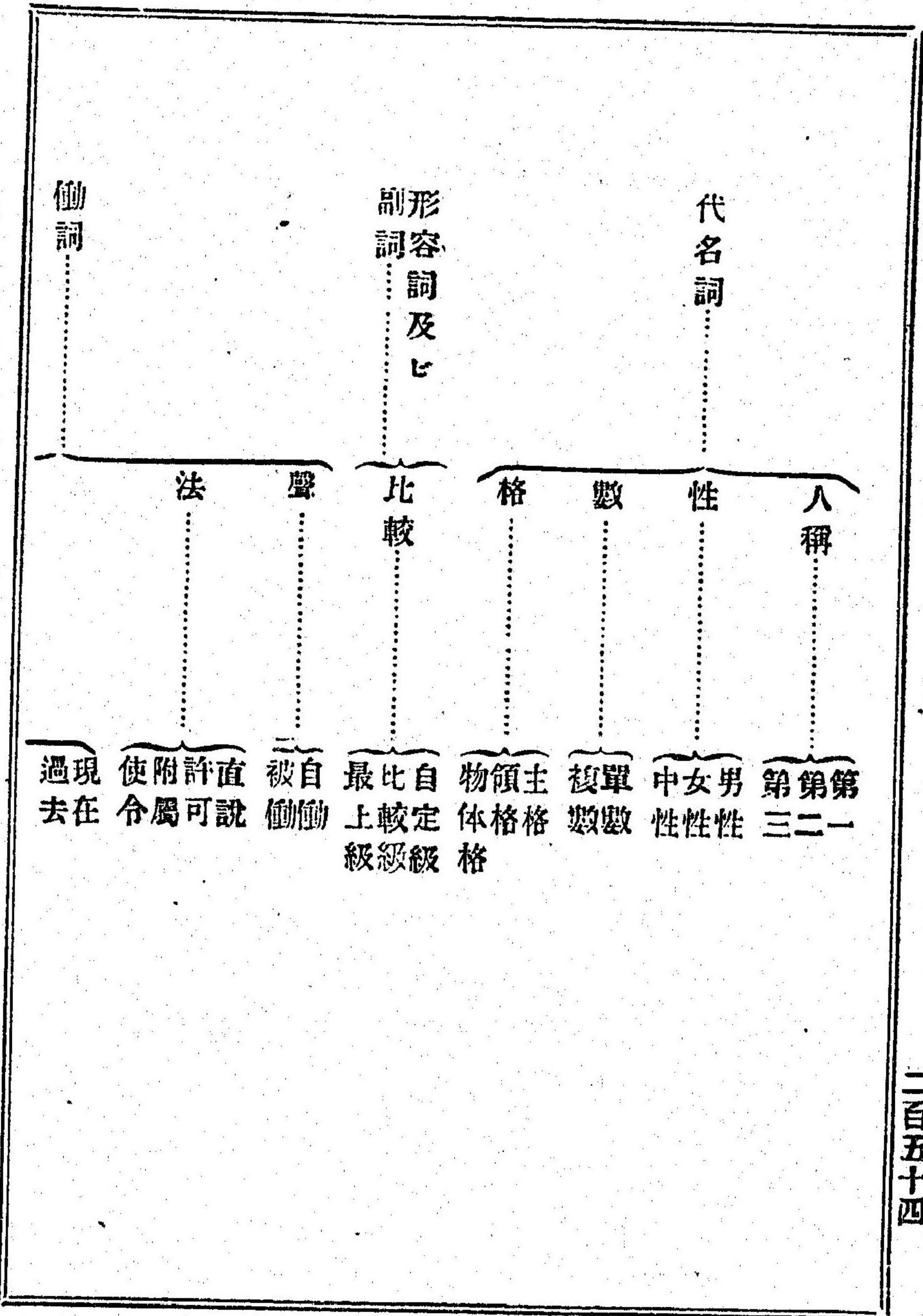
己

何レノ働詞ガ規則通りデアアルカ、而メ何レガ不規則デアアルカヲ告ゲヨ
 一 飢饉フamineガ遂ニ其地ニ到來セシ、而シテ多クノ人が缺乏ノ爲メニ死セシペリセツド

- 二 彼ガカリホルニヤニマデ行キシ時ニ父ガ彼ノ畑地ヲ賣リシ
- 三 太陽ガ昨日明ク照リシ
- 四 ^{アトステツナス}燈ノ響ヲ聞ク處デ我々ハ尙先キニ行カヌベシ ^{ヒルウエツド}決心セシ
- 五 セーンスベヤハ多クノ戯文ヲ作りシ
- 六 木葉ガ墜ツル時ニ汝ガ我々ヲ見マフデアロウチ我々が希望スル
- 七 米國ノ兵ガ能ク戰ヒシ
- 八 ^{ミクロスコツ}顯微鏡ハ我々ニ微蟲ヲ顯ス
- 九 狐ガ牝雞ヲ盗ムデアロウ
- 十 ^{メチャニツク}機械匠ガ機關ヲ修複セシ
- 十一 歴史ノ學問ハ我々ノ心ヲ進ムデアロウ
- 十二 アダムスハ七月四日ニ死セシ
- 十三 彼等ハ美シク并ンデ生セシ

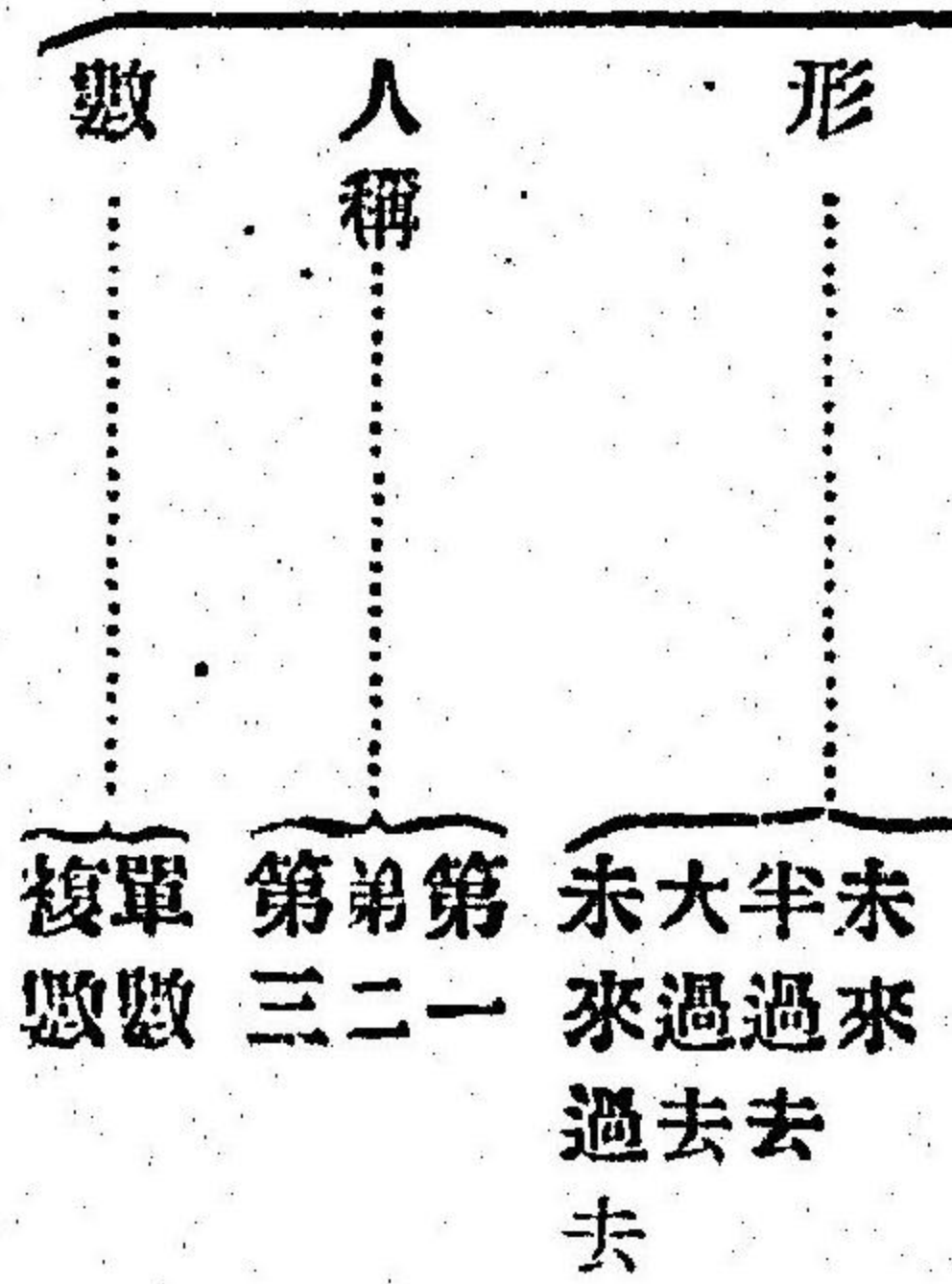
- 十四 ^{チレルチ}教會堂ノ鐘ガ鳴ル
 - 十五 我々ハ來週我々ノ企テ形ヲ造ルデアロウ
 - 十六 汝ハ昨夜三時間書キシ
 - 十七 ^{ローレヨ}私ハ今甚メ ^{ロソライ}無伴クアル、何故ナレハ貧者ハ新友ヲ作ラヌ故ニ、然シナガヲオ、ハ彼等ハ我々ノ父(上帝ノ) ^{セツツ}下ス
- 僅カチ尙ホ能ク愛スル
- 黑板ノ復閱





復閱問題

第一



- 一 詞類ノ變化が何デアルカ
- 二 幾何ノ詞類が變化チモツカ
- 三 變化チモタヌ處ノ三ツノ詞類チ名指セ
- 四 名詞ノ二ツノ重モナル變化ハ何レデアルカ
- 五 何レノ二ツノ二等ノ變化チ名詞ガモツカ

- 六 名詞ニ於テノ數ハ何デアアルカ
- 七 數ハ何々デアアルカ
- 八 單數複數ヲ略說セヨ

第二

- 一 如何ニシテ名詞ノ複數ハ常ニ形ヲ造ラル、カ
- 二 何時ニシテハ複數ニ向テ附ケ加ヒラル、カ
- 三 如何ニシテ子字ニ依テ先立ダレタルニ於テ止ル處ノ單數ノ名詞ガ彼等ノ複數ヲ形ヲ造リナスカ
- 四 如何ニシテ又ハ何ニ於テ止ル處ノ或名詞ガ彼等ノ複數ヲ形ヲ造リナスカ
- 五 名詞ニ於テ格ハ何デアアルカ
- 六 其處ニ幾何ノ格ガアルカ
- 七 主格、領格、物體格ハ何デアアルカ

第三

- 一 名詞ノ何レノ二ツノ格ガ同形ヲモツカ
- 二 名詞ノ領格單數ヲ形ヲ造ルニ向テノ規則ハ何デアアルカ
- 三 名詞ノ領格複數ヲ形ヲ造ルニ向テノ規則ハ何デアアルカ
- 四 boy, man, lady, sheep, 等ヲ變ゼヨ
- 五 何時名詞ガ男性ニ付テ、女性ニ付テ、中性ニ付テアルベク云ハル、カ
- 六 名詞ノ三ツノ人稱ハ何デアアルカ
- 七 名詞ニ於テノ人稱ハ語ノ形ニ依テ記サル、カ

第四

- 一 人稱代名詞ハ何レノ四ツノ變化ヲモツカ
- 二 who, which 等ヲ變ゼヨ
- 三 比較ハ何デアアルカ
- 四 比較ノ三ツノ級ヲ名指セ

- 五 比較及ビ最上級ヲ形ヲ造ルコトニ向テ一般ノ規則ヲ與ヘヨ
- 六 ニツ以上ノ綴リノ語ニ於テ比較及ビ最上級ハ如何ニシテ一般ニ形ヲ造ルカ
- 七 副詞ノ比較及ビ最上級ハ如何ニシテ形ヲ造ラル、カ

第五

- 一 働ノ五ツノ變化ハ何デアアルカ
- 二 働詞ニ於テノ人稱及ビ數ハ何デアアルカ
- 三 幾許ノ人稱ガ其所ニアアルカ、幾許ノ數カ
- 四 幾許ノ形(示時ノ)ガ其處ニアアルカ
- 五 幾許ノ法ガ其處ニアアルカ
- 六 直説許可、附屬使令法ヲ略説セヨ
- 七 働詞形ノ二ツノ階級ハ何デアアルカ

第六

- 一 不定詞ハ何デアアルカ
- 二 分詞ハ何デアアルカ
- 三 働詞ニ於テノ聲ハ何デアアルカ
- 四 自働被働聲ヲ略説セヨ
- 五 規則通りノ働詞ハ何デアアルカ
- 六 不規則ノ働詞ハ何デアアルカ
- 七 助働詞ハ何デアアルカ

作文練習

甲 略文ヨリノ作文

- 次ノ事ノ或モノヲ云顯ストニ依テ「私ノ學校ニ在シ時」ノ上ニ文ヲ作レ
- 一 何時汝ハ學校ニマデ行クベシ始メシカ
 - 二 汝ガ何學校ヘ出タカ
 - 三 總テノ汝ノ教師ノ姓名

- 四 何チ汝ガ學ンヅカ
- 五 汝ノ得手ノ學問ハ何デアルカ
- 六 何レノ部ニ於テ汝ガ勝リシカ
- 七 汝ノ在校中ノ或出來事

乙 略文ヨリノ作文

次ノ略文ヨリ私ノ生レノ都會一ノ上ニ文ヲ作レ

(一) 位置 何州何レノ所及ヒ何國ニ於テ何レノ水ノ体(河海、湖、等ノリ)都府又ハ大都會ニ近シ

略文(二) 大約 大キサ、人民ノ職業、商業、鐵道、蒸氣、船、車、場、又ハ造製

(三) 景色 或湖水、河山、又ハ天然ノ景色ノ他ノ面白キ物ヲ舉

丙 記憶ヨリト拔萃

一ツノ莢ニ於テノ五ツノ豆

或時其處ニ一ツノ莢ニ於テ生ズル處ノ五ツノ豆ガアリシ、豆ガ青クアリシ、莢ガ青クアリシ、莢ガ青クアリシ、葉ガ青クアリシ、而シテ總テノ

世ノ中ガ青クアリシト、彼等ガ思ヒシ、暖キ太陽ガ蔓ヲ照セシ、夏ノ雨ガ其レヲ濕セシ、莢ガ尙ホ大キク成リシ、而シテ豆ガ益々大ク成リシ、而シテ大クナリシ

「我々ハ永久此處ニ閉チ込メラレテ居ルベシアルカ」ト一ツガ問ヒシ

「私ハ其レニ付テ厭キテアル」ト他ノ者ガ云ヒシ

「我々ハ堅ク成ルデアロウチ私ガ恐ル」ト第三ガ云ヒシ

「其處ニ何か外ニアルカヲ見ルベシ私ガ要スル」ト第四ガ云ヒシ、其内ニ甚ダ小キ豆ナル第五ガ彼ガ出得サリシ爲メニ哭キ出セシ

遂ニ蔓ガ黃色ニ化セシ、莢ガ黃色ニ化セシ、而シテ豆ガ黃色ニ化セシ

大ナル者ヲ込メシ、而シテ其レヲ放チシ

「若シモ汝ガ能フナラバ私ヲ捕ヘヨ」ト大ナル豆ガ云ヒシ

「私ハ太陽ニマデ真直ニ飛ビ行クデアロウ」ト次ノ者ガ云ヒシ

「私ハ最モ遠ク行クデアロウ」ト第三ノ豆ガ云ヒシ

「私ヲ赦セ」ト第四ガ云ヒシ

「何が私トアルベクアルカト小キ豆ガ云ヒシ、彼ガ飛ビ揚リシ而シテ憐ナ

ル病氣ナル小女ガ臥セシ處ノ室ノ窓ニ於テノ空ナル花盆ニ於テ宿

リシ時ニ、随分速ニ小キ豆ガ芽出セシ而シ美麗ナル蔓ニマデ生長ス

ベク始メシ、

「可愛毋様ヨ」私ハ健康ニ成ルダロト私ガ思フ、何故ナレバ私ノ豆ガ秀テ

生長シツ、アル故ニ」ト或日少女ガ云ヒシ

「神ガ夫ヲ許ス」ト母ガ云ヒシ、而シテ青髪ガマデトリ着クベク或物ヲモテ

ウルコホド左様ニ柴ヲ取りシ而シ其レニマテ絲ヲ結びシ多クノ日

歎ノ後其處ニ暖キ日向ニ於テ悦フ處ノ美麗ナル紅色ノ豆花ガ立チ

シ、少キ童女ガ其レヲ燬ヒシ而シ「今私ハ健康ニ成リツ、アルチ私ハ

確カデアアル」ト云ヒシ

第五章

文章學

文章學ハ文章ニ於テ詞ノ關係ニ就テ論スル處ノ文法ノ其一分部デアアル

其レハ二ノ部分ニマテ分タル、即チ字解並ニ組織ノ規則

字解トハ文章ニ於テ詞ノ部分區分並ニ更改ヲ述ルコトニ於テ成立ツ

組織ノ規則ハ文章ニ於テ詞ノ關係ヲ掌ル處ノ普通ノ道理ノ書載デア

第一 字解

言語ノ種々ノ部分ヲ字解スルコトニ於テ次ノ表ハス方略ガ採用サ

ル、

名詞

區分 固有、普通、又ハ無形
 數 單數、又ハ復數(固有名詞ノ數ハ脫カル)
 格 主格、物主格、又ハ目的格(形或ハ用ニ依リテ指示サル、如ク)

區分 人稱關係、又ハ疑問

人稱 (第一、第二、人稱ノミノ人稱代名詞ニ於テ、關係代名詞ニ於テ)

數 單數、又ハ復數

性 (第三人稱單數ノミノ人稱代名詞ニ於テ)

格 主格、物主格、又ハ目的格

區分 有限(代名詞樣ノ)又ハ定質

形容詞 比較 一定、比較級、又ハ最大級、性質、又ハ完全

第二 組織ノ規則

接合 規則、又ハ不規則
 區分 他動詞、又ハ自動詞
 口調 他動、又ハ自動
 方法 直說法、可成法等
 時 現在、過去、等
 人稱 第一、第二、又ハ第三、
 數 單數、又ハ復數
 副詞 區分 單、又ハ接合、
 比較 (若シ比較カ最大ナレハ)
 前置詞 (接合シタル詞)
 接續詞 (接合シタル詞、又ハ書載)

規則第一 動詞ノ主位ハ主格ニ於テアル

規則第二 動詞ハ人稱且ツ數ニ於テ其主位ヲ以テ一致スル

規則第三 形容詞且ツ分詞ハ名詞又ハ代名詞ヲ改定スル

規則第四 種々ノ物ヲ顯ス他ノ名詞ヲ改定スル處ノ名詞ハ物主格ニ於テ有ル

規則第五 他ノ名詞又ハ代名詞ヲ解明スベク用ラル、名詞又ハ代名

詞カ全格ニ於テノ附屬名詞ニ依テ置ル、

規則第六 他動詞ノ目的ハ目的格ニ於テアル

規則第七 自他動詞ノ全備トメ用ラレタル名詞又ハ代名詞ハ主格ニ於テアル

規則第八 副詞ハ動詞形容詞又ハ他ノ副詞ヲ改定スル

規則第九 代名詞ハ其ノ先行名詞又詞ソレハソレガ書顯サレタル詞ヲ以テ人稱性並ニ數ニ迄一致スル

規則第十 其一 前置詞ハ或ル他ノ詞ニ迄名詞又ハ代名詞ヲ接合スル

其二 前置詞ニ於テ關係スル處ノ名詞又ハ代名詞ハ目的格ニ於テアル

規則第十一 接續詞ハ詞句又ハ書職ヲ結合スル

規則第十二 其一 名詞又ハ代名詞夫等ノ格ガ他ノ詞ニ於テ關係セス處

ノ名詞又ハ代名詞ハ主格ニ於テ置ル、

其二 間投詞ハ文章ノ他ノ部分ニマテ文法上テ關係ヲ持タ

主位

規則第一 動詞ノ主位ハ主格ニ於テアル

譬ハバ

一 水カ二ノ瓦斯ニ就テ成立ツ

二 彼カ人其人ハ私ハ書籍ヲ書グト考ウ人デア
字解ニ向テ例式

水……ハ單數且ツ主格ノ普通名詞デア
規則第一ニ準シ

規則第一ニ準シ

彼……第三人稱單數 男性 且ツ主格ノ人稱代名詞デア
規則第一ニ準シ

主位ハ「有ル」テリ 規則第一ニ準シ

其人……單數且ツ主格ノ關係代名詞デア
規則第一ニ準シ

規則第一ニ準シ

私……第一人稱單數主格ノ稱代名詞デア
規則第一ニ準シ

規則第一ニ準シ

練習 三十七

次ノ文章ニ於テ例式ニ準シテ主位ヲ字解セヨ

一 書籍ハ死ンダ物デアラヌ

二 先生ガ唱フベク生徒ニ教授セシ

三 烏夫レハ野ニ於テ食ヒツ、アル處ノ鳥カ容易ニ嚇サレアル

四 私ハ私ガ少キ娘ヲ有シ時ニ奇妙ナル話ヲ聞シ

五 我々ハ明日尙勝テ我々ノ程課ヲ知ルデアロウ

六 彼ハ小山ノ麓ニ於テノ古キ茅舎ニ於テ住ム

七 而シテ母春ヲ謂フカ彼女カ最多ク愛シナセシ花ニ涙而シテ痛

チ與シ彼女ハ彼女ガ露ハル、處ノ野ニ於テ再ヒ總テ彼等ヲ見

出テ有フヲ知シ

注意……決シテ動詞ノ主位トシテ目的格ニ於テ代名詞ヲ用ズ 斯様

ニ

Betsy and me were out.

是カ不正デア
何トナレハ目的格ニ於テノ代名詞ノ「私」ガ動詞ノ主

位ヲ有シ成サレテ有ル故ニ夫ガ Betsey and I were out. テ有マ有

練習 三十八

注意ニ依リ次ノ例ヲ正セ

1. Suppose you and I go a-gunning.
2. Ida is the girl who we supposed would read the poem.
3. Who will go after a pail of water? She and I (will go).
4. Who did the mischief? They (did).
5. They are the books which we wanted.
- c. You learn faster than I (learn).

動詞ノ一致

規則第二動詞ハ數ニ於テ且ツ人稱ニ於テ夫ノ主位ヲ以テ一致スル

- 一 私ハ夫ノ快樂キ迷者デ有ル
- 二 春ノ花ノ間ノ蜂ガ見ラレ有リ能フ處ノ最多樂シキ物ノ一デア

字解ニ向フテノ字解

有ル……ハ直説法現在單數ノ第一人稱ノ不規則自動詞ノ beデア
 ル且ツ其ノ主位ニIヲ以テ一致スル 規則第二ニ準シ
 有ル……ハ直説法現在單數ノ第三人稱 不規則自動詞デア
 且ツ其ノ主位ニ beヲ以テ一致スル 第二規則ニ準シ
 見ラレ……ハ自動直説法現在、第三人稱ノ不規則他動詞デア
 ノ主位ニ thatヲ以テ一致スル

練習 三十九

次ノ文章ニ於テ例式ニ準シテ動詞ヲ字解セヨ

- 一 書簡ガ郵便局ヲ經テ行シ、
- 二 我々ハ牧地ヲ超テ遊ビシ、

三 山羊ゴートが山邊マウンテンサイドニ於テ養ワレテ有シ

四 猶水ディープが深ク走ル

五 何所ニ汝ハ在タカ、

六 人が來リ得ル而シテ人が行得ル

七 何トナレハオーヨ我々ハ疲ウエアリレテアル而シテ我々ハ走り又ハ跳リッピン

ビ能ハスト兒供が言フ

注意……主位ヲ適宜ニスル處ノ詞又ハ句ハ動詞ノ數ヲ求テハナラヌ

斯様ニ

The sound of many voices reach my ear.

是カ不正、如何トナレハ其ノ主位ノ sound が單數デアル間ニ動詞ノ reach が復數デアル故ニ、ソレガ The sound of many voices reaches my ear. デ有テ有フ、

第二規則ニ屬スル格段ナル規則

格段ナル規則第一……andニ依リテ接合サレ且ツ意ノ數多アルヲ通

スル處ノ單數ニ於テノ二又ハ以上ノ主位が復數ニ於テノ動詞ヲ

要スル譬ヘバ

1 Gold and iron are metals.

2 Mary and Ida seem happy.

注意……二ノ單數ノ名詞が人或ハ物ノ意ヲ通ズル時カ又ハ彼等カ Each

Every 又ハ noニ依リテ先ニシテアルキ(且ツ斯様分ラレテ取ラレテ

アル)ハ動詞カ單數ニ於テ有テバナラヌ、譬ヘハ

The soldier and statesman who secured our liberties were born in Virginia.

不正、何トナレハ名詞ノ「兵卒」而シテ「政學博士」が一人 Washingtonヲ指示

ス故ニ而シテ此故ニ單數ニ於テノ動詞ヲ取ルテ有フ○然シナガラ

were born ハ復數デアル○其ガ was born デアルデ有フ

格段ナル規則第二…… or ハ nor ニ依リテ接合シタル單數ニ於テノニ又

ハ以上主位ハ單數ニ於テノ動詞ヲ要スル 譬ハ

1 Either the man or his wife has stolen my watch (have stolen my watch) テハアラヌ

2 Neither the day nor the hour has been appointed (have been appointed) テハアラヌ

格段ナル規則第三…… 集合名詞ハ趣意ガ單數デアルキニハ單數ニ於テ且ツ趣意カ復數デアルキニハ復數ニ於テノ動詞ヲ要スル 譬ハ

The regiment was composed of many men.

我輩ハレオメント(假令多クノ人ニ就テ成立ト雖モ)ニ付テ一體ヲ形ツクルトシテ考ル○趣意ガ單數デアル而シテ此故ニ動詞ノ was composed モ猶又單デアル

The people were greatly displeased.

我々ハ people ニ就テ一體ヲ表示スガ如ク考ナサヌソレカ多クノ人ノ趣意ヲ持ツソレヲ人ノ(各)ガ喜テ有シ○此故ニ動詞ガ復數デアル

練習 四十

是等ノ例ヲ規則第二又格段ナル規則又注意ニ依テ正セ
第二規則ニ依テ

1. What were you doing and where were you going?
2. Cowardice and treachery generally go together.
3. Romulus and Remus were twin brothers.
4. Many who were slain lie in unknown graves.
5. Six months' interest is due.
6. Honor and shame from no condition rise.
7. The number of senators from each of the states is limited to two.
8. Nitrogen and oxygen united form the air which we breathe.

格段ナル規則第一……注意ニ依テ

1. Each book and each paper *was* carefully examined.
2. My friend and companion *has* often warned me of the danger.
3. No oppression, no tyrant *sings* here.
4. Bread and milk *is* good for children.
5. Every emotion and every operation of the mind *has* a corresponding expression of the countenance.
6. For a laggard in love and a dastard in war *was* to wed the fair Ellen of brave Lochinvar

格段ナル規則第二ニ依テ

1. When sickness or misfortune *over*takes us, the sincerity of friendship is tested.
2. A man's being rich or his being poor *does not* affect his character for integrity.
3. Neither the man nor his son *was* present.

格段ナル規則第三ニ依テ

1. The army *was* large.
2. The Board of Education *has* passed the resolution unanimously.
3. The Senate of the United States *has* adjourned
4. The fleet *has* been scattered by the storm.

形容詞且ツ分詞 ハトイフナ

規則第三形容詞且ツ分詞ハ名詞又ハ代名詞ヲ改定スル 譬ヘハ

- 一 一ノ寒キ夜火ノ周圍ニ農夫ノ顔ヲ赧メル兒供ガ坐ル
- 二 彼ノ侍臣ニ依テ圍レタル國王ガ宮殿ニマテ前シ

字解ニ向テ例式
the ……ハ名詞ノ「火」ヲ改定スル處ノ有限形容詞又ハ冠詞(アチクル)デアール 規則

第三ニ準シ

一 ……ハ名詞ノ「夜」ヲ改定スル處ノ有限形容詞デ有ル 規則第三ニ準シ

寒キ……ハ名詞ノ「夜」ヲ改定スル處ノ定質形容詞デ有ル 規則第三ニ準
 顔ヲ赧メル……ハ名詞ノ(兒供)改定スル處ノ定質形容詞デ有ル 規則第
 三ニ準シ
 園レタル……ハ名詞ノ(國王)ヲ改定スル處ノ分詞デ有ル 規則第三ニ準
 シ

練習 四十一

次ノ文章ニ於テ例式ニ準シテ形容詞且ツ分詞ヲ字解セヨ
 一 嘯ル鳥ガ遂ニ來タ
 二 多暴ナル海ノ上ニ荒ク嶮岨ノ上ニ私ハ暴キ海ヲ看守スル處ノ
 天人ヲ見シ
 三 温和ナル而ノ自然ノ恵ヲ以テノ寺ニ於テ彼ノ一見ガ重ズベキ

場所ヲ飾リシ

四 大ナル黒キ猫ガ鳥ヲ殺セシ
 五 大ナル重キ鐵(名詞)ガ形容詞トノ用ラル、ノ横木ガ彼ヲ即時ニ
 殺シツ、不幸ナル人ニ於テ落シ
 六 終リノ潮信ニ依テ彼等ニ就テ絡ム海草ノ送葬ノ花環ヲ以テ鮮
 明而シテ濕ヒ而ノ曝サレタル奇麗ナル黒キ焼物(死骸等)ヲ燒ク
 爲メノノ長キ排列ガ鄙陋ナル海ニ屬スル墓地ニ表ワサル能シ
 注意……形容詞ノ用ヒニ於テ次ノ謬誤ガ丁寧ニ避ラルベクアル
 一 (是等)又ハ(夫等)ヲ單數ヲ以テ(是)又ハ(夫)ノ用# 曰ク “This
 sort of people,” “That kind of horses”, “These sort of people,” “Those kind
 of horses” デナシ

二 代名詞ノ them 形容形ノ those ノ用# 曰ク “Those carriages,”
 “Those apples”, “Them carriages”, “Them apples”. デナシ

規則第三ニ屬スル格外規則

第一 冠詞

格外規則第一……形容詞ノ二又ハ以上ノ名詞ガ全ク物ニ迄關スルル
ハ冠詞カ第一ノミニ前置サレテアル、然シナガラ若シ異ナル物ニ
迄關スルナラハ冠詞カ各チ以テ重複サル、デ有フ
斯様ニ

- 一 The 主宰ト而ノ總大將ガ到着シタ(ソレハ一人デアアル)
- 二 The 主宰ト而ノThe 總大將ガ致着シタ(ソレハ二人デアアル)
- 三 彼ハ一ノ長キ而シテ細キ町ニ於住ム(一ノ町)
- 四 The 富人ト而ノThe 貧人ハ普通ノ利益ヲ持ツ(二段)

第二 比較

格外規則第二……一ノ形容詞ト二ノ目的ガ比較サル、其ハ比較級ニ

於テ二ヨリ以上ノ其ニハ最大級ニ於テ用ラル、

- 一 金ハ鐵ヨリハヨリ重クアル
- 二 水銀ハ金屬中ノヨリ重キ物デアアル

第三 定限シタル形容詞

格外規則第三……定限シタル形容詞ハ動詞ノ主位ニ迄關係スル
ハバ

- 一 鐵ガ堅クアル
- 二 果物が熟シテ見ユル

注意……副詞ハ確定シタル形容詞ノ坐ニ於テ用ラレラマデ有フ
斯様ニ

荆ガ甘ク香フ、
副詞ノ「甘ク」且ツ「平滑ニ」カ是ニ形容詞ノ「甘キ」且ツ「平滑ナル」ニ向テ不正
ニ用ラレテアル

荆ハ果シテ「香」又ハ剪絨ハ「感」ナサヌ、何ノ義ヲ有メルカ夫ハ荆ハ香
ヒ又ハ香料ニ迄テ甘シアル而シテ夫ハ剪絨ハ觸ルヘシ平滑デアル
○各ノ格ニ於テ夫ガ主格デアル、夫レハ改定シアルヘシアルトコロ
ノ動詞デアアラヌ而シテ此故ニ一ノ副詞デアラス形容詞ガ要セラル

傍註…次ノ動詞ヲ各動詞ノ始ニ To be ナ持ツ、主位ガ改定サレアル
キニ一ノ定限シタル形容詞ニ依テ續カスベシ要スル

- | | | | |
|---|--------|---|-------|
| 1 | smell | 2 | feel |
| 3 | look | 4 | taste |
| 5 | become | 6 | grow |

練習 四十二

次ノ例ヲ正セ

1. *Those apples are sour.*

2. *These sort of people are always complaining.*
3. *Hand me those slates.*
4. *I am very fond of these sort of apples.*
5. *The president, the secretary, and the treasurer have arrived.*
6. *Benjamin Franklin, the philosopher and the statesman, lived in Philadelphia.*
7. *I passed a man and a boy on my way to town.*
8. *Silk is a fine and delicate fibre.*
9. *This is the best house of the all.*
10. *Which is the older William or Edwin.?*
11. *The lemon tastes sour.*
12. *Miss Smith looks beautiful.*
13. *Mary sings sweetly.*

物主格

規則第四種々ノ物ヲ顯ス他ノ名詞ヲ改定スル處ノ名詞ハ物主格ニ於

テアル 譬へハ

貴女ノ且ツ兒供ノ鞋ガ此ニ賣ラレテアル
字解ニ向フテ例式

貴女ノ……ハ(鞋)ヲ變ズル處ノ復數且ツ物主格ノ普通名詞デアアル

規則第四ニ準シ

兒供ノ……ハ鞋ヲ變ズル處ノ復數且ツ物主格ノ普通名詞デアアル

規則第四ニ準シ

練習 四十三

次ノ文章ニ於テ例式ニ準シ物主格ヲ字解セヨ

- 一 「ジョン」ノ鞋ガ裂レテ有シ
- 二 私ノ妹ノ帽子ガ川ニ迄吹飛サレテ有シ
- 三 汝ハ嘗テウエブスターノ綴字書ヲ見タカ

四 遙ニ依テ富人ハ心ノ崇敬デアアル

五 彈綿機ノウイットニーノ發明ガ嘗テ造ラレシ最要用ノ一デアリ

六 整齊ガ天ノ第一番ノ法律デアアル

七 我輩ハサマアランドノ(店)ニ於テ鞋ヲ買ヒシ

八 夫ノ書籍ハリッチャードノ(書籍)デアアル

九 千八百十二年ノ戦争ハアダムノ管理ニ於テカ又ハマヂリ
ンノ管理ニ於テ起リナセシカ

十 總テノ目的ヲ汝ハ汝ノ國ノ汝ノ神ノ而シテ信ノ(目的)デアアル
ニ於テ謀ラシメヨ

注意……決シテ名詞ノ物主格ヲ書クニ於テ又ハ其ガ夫ヲ代名詞ニ
就テ用ユル物主格ノ記號ヲ脱カヌ 譬へハ

boy's, boys', child's, children's, 子書々 boys, child's, childrens. ヲハナイ

hers, its, ours, yours, sheirs, she's, her's, it's, our's, your's, their's. ヲハナイ

規則第四ニ屬スル格外規則

接合シ且ツ指示ス處ノ物主格ニ於テ二又ハ以上ノ名詞ガ全シ物ノ
本主チ結合スルキハ物主格ノ記號ガ終リノ名詞ノミニ迄語尾ヲ附
ラレテアル 譬ヘハ

“Ball and Black's store.”

然シナガラ彼等ハ異ナル物ノ分カレタル本主チ指示スルハ物主格ノ
記號ガ各ノ名詞ニ迄語尾附ラレテアル 譬ヘハ

“Webster's and Worcester's dictionaries.”

練習 四十四

是等ノ例ヲ規則第四又ハ格外規則ニ依テ正セ

1. “Ladies' and gentlemen's boots and shoes” was painted over the door.
2. Men's and women's shoes are made here.
3. The United States was at war during Madison's and Lincoln's administrations.
4. Did you ever hear of Mason and Dixon's line?
5. Have you read any of Dickens's or Thackeray's works?
6. That is Thomas's kite.
7. The blame is their's, not *four*.

附屬名詞

規則第五他ノ名詞又ハ代名詞ヲ エキヌフレイン 解明スベク用井ラル、名詞又ハ代

名詞カ全格ニ於テノ附屬名詞ニ依テ置ル、 譬ヘハ

- 一 英吉利ノ詩人ナルミルトンガ「パラダイスロスト」ヲ書キシ
 - 二 耶蘇教信者ガ惡ムベキ皇帝ナル子ロニ依テ苦シメラレテ有シ
- 字解ニ向テ例式

詩人……ハ主位ノミルトンヲ以テ附屬名詞ニ於テ單數且ツ主格ノ
普通名詞デアアル

皇帝……ハチロチ以テ附屬名詞ニ於テ單數且ツ目的格ノ普通名詞
デアアル

練習 四十五

附屬名詞ヲ字解セヨ

- 一 一ノ根ヲ食物ニ向テ多ク用ラル、芋ポテトカ最初亞米利加ニ於テ生
セシ
- 二 哲學者フィロソフアノフランクリンガ閉電ト而シテ電氣エレクトリシテイト全樣ナルコ
チ發見セシ
- 三 駱駝カメルナル夫ノ要用ユースフルナル動物カ亞細亞而シテ亞非利加ニ於テ見
出セシ

四 汝ハ地球ノ二ノ大ナル區分グランドナル亞細亞而シテ亞非利加ノ地理學
チ勉強シタカ

五 羅馬人ノ間ノ大ナル論理者ナルシセロガ死ニ迄置レシ

六 私ハ柔和ナル兒供ノ彼チ知リナサミリシ

七 彼ハ夫ノ奇妙ナル鳥ノアルバツロス(鳥ノ名)ヲ射シ

八 シヨンバアクレーナル私ハ嚴格ニ定メル

九 合衆國ノ人民ナル我々ハ此ノコンスティテューション律例チ公言セシ

十 我輩ハスットセルランド山マウンテン人ナル夫等ノアレキア猛キ人チ驚キ
ナサミリシ

目的格

規則第六他動詞ノ目的ハ目的格ニ於テ有ル 譬へハ
私ニ隨フ、誰ガ小鹿チ殺セシカ

字解ニ向テ例式

私ニ……ハ第一人稱單數而ノ目的格ノ代名詞デアル他動詞ノ目的格「隨フ」デアル 規則第六ニ準シ

小鹿……ハ單數且ツ目的格ノ普通名詞デアル他動詞ノ目的格「殺セシ」デアル 規則第六ニ準シ

練習 四十六

次ノ文章ニ於テ例式ニ準ツ目的ヲ字解セヨ

- 一 フワルトンガ蒸氣船ヲ發明セシスチームボート インヴェンチッド
- 二 我々ハ恰シヤスト我々ノ證書ヲ受取タアレセントス
- 三 私ニ彼カ復セシ而ノ彼ガ彼ヲ縊リシ
- 四 彼等ガ我輩ガ車ニ入ルル我輩ヲ見シ
- 五 誰ガ彼女ヲ呼ビシカ

六 誰ヲ彼女ガ呼ビナセシカ

七 彼女ガ最奇麗ニ歌ヲ唱シ

注意……決シテ他動詞ノ目的トシ主格ニ於テ代名詞ヲ用キヌ 譬へハ

Who did you see at church?

是ガ不正デアル何トナレハ主格ニ於テノ代名詞ノ whoガ動詞ノ did

seeニナサレテ有ル〇ンレカ Whom did you see? テ有ルデ有ロフ

規則第六ニ屬スル格外規則

格外規則第一……他動詞ノ直説デアラザル目的ハ前置詞ニ抱ハラズ

目的格ニ於テ有リウル 譬へハ私ニ一ノ書籍ヲ與ヨ

直説ニアラザル目的ハ to 或ハ for ソレハ或ル物ガ有ル又ハナサレ

有タヲ示ス

格外規則第二……他動詞ノ不定法又ハ分詞カ目的格ニ於テ目的ヲ

掌^{カサ}り得ル 警^{カサ}へハ

- 一 我々ノ敵ヲ愛スベシハ耶蘇教ノ義務^{ダイユチ}デアアル
- 二 盜賊ガ役人ヲ見ツ、アチヲニ走リシ

練習 第四十七

是等ノ例ヲ注意ニ依テ正セ

- 1. The teacher asked my sister and me to come.
- 2. Is this the boy whom you wanted?
- 3. Whom did she marry?
- 4. Them that honor me I will honor.
- 5. She told somebody, but I don't know whom.
- 6. Them whom we injure we dislike.

全備

規則第七自他動詞ノ全備ト用ラレタル名詞又ハ代名詞ハ主格ニ於

テアル 警^{カサ}へハ

- 一 シーザーが大ナル將軍デアリシ (物主格)
- 二 少女ガ女ニナル (物主格)
- 三 ヘンリーガ隊長ニ撰^{オズ}舉セラレシ (物主格)
- 四 其ハ彼女デ有ルベク證明セシ (物主格)

字解ニ向テ例式

デアアル

將軍(第一文章)……ハ自動詞ノ「有シ」ノ單數且ツ物主格、全備ノ普通名詞

隊長(第三文章)……ハ動カザル動詞ノ「撰舉セラレシ」ノ單數且ツ物主格

全備ノ普通名詞デアアル 規則第七ニ準シ

彼女(第四文章)……ハ自動詞ナル「アルベシ」ノ第三人稱、單數、女性、且ツ物

主格全備ノ人稱代名詞デアアル 規則第七ニ準シ

練習 四十八

甲

次ノ文章ニ於テ例式ニ準シ全備ヲ字解セヨ

- 一 金而ノ銀アレンアウガ貴キ金屬メタルデアル
- 二 マッカガ神ホリ聖ナル町タウンデアル
- 三 シヨシヨンガ被ビラウ愛アイタル學生ヂイサイブルト呼イレシ
- 四 兒キド供コガ生徒シユウニ見ミユル
- 五 勉強ケンキウハ常トキニ彼カノ満足マンジツデ有アリ
- 六 食物シヨクモノガ毒ドクデアルベク發覺ハツカクスル
- 七 若シシ私ワタシガ彼女カノメデ有アリシナラバ私ワタシハ私ワタシノ便宜ベニヤウヲ改良カイリヤウスルデ有アリ
- 八 汝キミハ其ソノカ彼女カノメデ有アリト考カガムヘナスカ
- 九 人ヒトガ且ナドヨリ大ナル生長シヨウジョウノ兒コ供コデアル

十 ウエズスタート而シテシバートンガ界カイ牌パイノ議論ギヤンヲ訂テイスベシ

委員イヲ設セツシ

十一 シヨシヨンガ彼カノ兄弟ケイテイニ迄キ實ジツ重ジュウナル後嗣カウシヲ證明テイメイセシ

十二 或シル昔コトノ生ナマタル岸キハ私ワタシノ臥床ゴシヤテ有アリバナラヌ

或シル鳴ナリルトコロノ櫛シハ私ワタシノ天幕テンマクデ有アリバナラヌ

乙

規則第七ノ違背チガイヲ正シセ

- 1. Who struck the bell? It was he.
- 2. It is they that you mean, not we.
- 3. It could not possibly have been she.
- 4. It took it to be her.
- 5. Who do you imagine he to be?
- 6. It was he who issued the order, although the people for a long time disbelieved it to be he.

7. I should try to do better if I were he.

副詞

規則第八副詞ハ動詞形容詞又ハ他ノ副詞ヲ改定スル 譬へハ

一 樂イタリシク樂イタリシク小船ニ行シ

二 霜イナヅメガ甚シク烈シアル

三 琴ヒナ彈者ニストガ彼等ノ指ヲ甚ダ速ニ動カス

字解ニ向テ例式

樂シク……ハ動詞ノ「行シ」ヲ改定スル所ノ一ノ副詞デアル 規則第八

ニ準シ

甚シク……形容詞ナル「烈ク」ヲ改定スル所ノ一ノ副詞デアル 規則第

八ニ準シ

甚ダ……ハ副詞ナル「速ニ」ヲ改定スル所ノ副詞デアル 規則第八ニ

準シ

練習 四十九

次ノ文章ニ於テ例式ニ準シ副詞ヲ字解セヨ

一 甚フニアレストダ最美麗ナル花ハ常ニ最モ速ニ凋ウツム

二 靜スロウニ而テ悲サドテ我輩ハ彼ヲ横ウチダワラセシ

三 生徒ガ甚善ク答コタテ

四 何時汝ハ來リツ、アルカ

五 我輩ハ明日尙勝テ我輩ノ程課ヲ知デアロウ

六 彼女ハ賢シ然シナガラアマリ善ク愛セナサザリシ

注意……否チヲ顯シスベク決シテ二ノ否チ詞ヲ用フキス 譬へハ

I have not been nowhere.

是ガ不正デアル not nowhere が somewhere ヲ包ムシレハ I have been nowhere

或ハ I have not been anywhere. デ有デ有フ

注意…一ノ副詞が要セラレテ有ル處ニ一ノ形容詞ヲ決シテ用ヰヌ
譬ハハ

- 1. The army marched rapidly. (rapid. デハアラヌ)
- 2. The horse trots well. (good. デハアラヌ)
- 3. The bird sings beautifully. (beautiful. デハアラヌ)

規則第八ニ屬スル格外規則

格外規則第一…副詞ハ要スル詞ヲ定質スベキ如ク一ノ文章ニ於テ
左様ニ置レアルデアロウ、斯様ニ

- 一 彼ハ只一度私ヲ見ルベク來リシ
- 二 彼ハ一度私ヲ見ルベク只來リシ

此等ノ二ノ文章ガ「一度」又ハ「來リシ」ヲ限ルベク如ク左様ニ置レテアル

副詞ナル「只」ノ如ク一致スルヲ持ツ○第一番ノ義ハ彼ガ只一度私ヲ
見ルベク來シ(毎々デハナシ)○第二番ノ義ハ彼ハ一度私ヲ見ルベク
只來シ彼ハ他ニ何モヲナサズリシ)

格外規則第二…指示、時、距離、價、等ヲ示ス處ノ名詞ハ前置詞ナシ
ニ目的格ニ於テアル、斯様ニ

- 一 學生ガ家ニ行ク(行クヲ改定シツ、)
- 二 夫ノ少女ガ十五才老テアル老ヲ改定シツ、)
- 三 ソコニ廿フィート高サニ一ノ穴ガアル(高サヲ改定シツ、)

傍註…此様ニ用ラル、名詞ハ目的副詞狀ト呼バル、

練習 五十

規則第八ノ違背ヲ正セ

- 1. I don't like geography anyhow.

2. I did not get dinner today.
3. Can not your father do work?
4. He did say nothing.
5. Pauline writes elegantly.
6. Joseph reads very slowly.
7. The wounded man began to *fail rapidly*.
8. He was an uncommon tall man, with an *exceedingly* long neck.
9. I wish you to *ponder this deeply* and to *consider seriously* it.
10. Speak *distinctly*, write *carefully* and spell *correctly*.

代名詞

規則第九代名詞ハ其先行名詞又ハ詞ソレハソレガ書顯サレタル詞チ以テ人稱性並ニ數ニ迄一致スル

一 貴女ガ春ニ於テ歐羅巴ニ迄行シ然シナガラ彼女ハ歸タ

二 貴女其人ハ歐羅巴ニ迄行シ貴女ガ歸タ

字解ニ向テ例式

彼女……ハソレガ書顯タル處ノ名テアル「貴女」チ以一致スベク三人稱單數且ツ女姓ノ人稱代名詞デアル 規則第九ニ準シ

其人……ハ其ノ先行名詞ナル「貴女」チ以テ一致スベク第三人稱單數且ツ女姓ノ關係代名詞デアル 規則第九ニ準シ

練習 五十一

人稱性而ノ數(文章ニ於テ其ノ用ニ於テ關係スル代名詞ノ格)ニ向テノ代名詞チ字解セヨ

- 一 雪ガ速ニ降ル然シナガラ其ガ速ニ消ル
- 二 佛蘭西人カ彼等ノ負傷シタル人チ彼等ノ後ニ殘シツ、退キシ
- 三 私ノ妹ト而シテ私ハ我輩ガ再ビ出發スルルニ辛シテ我輩ノ家ニ達シタ

四 或ル植物ガ或ル土地ニ迄特ニアル、彼等ガ常ニ彼等ニ於テ見出サレテアル、

五 人其人ハ鏡ヲ見出セシ處ノ人ハ其ヲ返却セシ

六 小女其人ハ白雨ニ搏ラレテアリシ少女ガ窟ニ於テ逃所ヲ取シ

七 是ガ全シ書籍ソレハ私ハ昨日見シ處ト全シ書籍デアアル

八 海ソレハ岸ニ漲ギル處ノ海ガ破船ヲ以テ覆レテ有シ

九 金ヲ汝ニ拒シ處ノ私ガ私ノ心ヲ與ヘルデ有フ

注意…動詞ガ既ニ其ノ主位ニ向テ名詞ヲ持ツキニ動詞ノ主位トノ人稱代名詞ヲ用キナサヌ 斯様ニ

リッチャードガ學校ニ迄行シテ言フキニハ

リッチャード彼ガ學校ニ迄行シテハアラヌ

傍註…詩學ニ於テ兩名詞代名詞ガ屢用ヒラレテアル譬ヘバ「甲板ソレハ名譽ノ彼等ノ野デ有シ然シナガラ常用文ニ於テ我輩ハ「甲板ハ名

譽ノ彼等ノ野デアリシト云フデアロウ

規則第九ニ屬スル格外規則

格外規則第一…代名詞ガ二或ハ以上ノ單數ノ名詞ヲ書顯スベシ用ラル、其ハ其ガ名詞ガ單數復數ヲ有ルト共ニ相符合スル處ノ動詞ニ從フテ單數或ハ復數デアラチバナラヌ 斯様ニ

一 ウエプスター而ノシレーガ彼等ノ辨術ニ向テ有名デアリシ

二 有名ナル畫工且ツ彫工ガ彼ガ年齢ノ五十才デ有ル前ニ死セシ

三 各ノ所爲而ノ各ノ企望ガ其ノ成果ヲ我輩ノ性質ニ於テ持ツ

四 各ノ兒供而少女ハ彼ノ或ハ彼女ノ自身ノ坐ヲ取チバナラヌ

五 ゼニ一又ハハッチーガ我輩ニ彼女ノ最愛ノ歌ヲ唱テ有フカ

格外規則第二…一ノ集合名詞ハ名詞ノ義ガ單數デアアルキハ單數ニ於テノ代名詞ニ依テ然シナガラ義ガ復數デ有ルキハ復數ノ代名詞ニ

依テ書顯サレテアル 斯様ニ

一 國會コングレスガ三月迄其ノ集議セッションヲ保ツデ有フ

二 人民ガ彼等ノ意説オピニオンニ於テ分クレンシ

格外規則第三…關係代名詞ノ that ハ次ノ場合ニ於テハ who 或ハ which

ニ迄小引ニ於テ用テ有テアロウ

一 疑問代名詞ノ *Who* ノ後ハ斯様ニ「誰其ハ其ヲ信用スルテ有フ其

ヲ開シ處ノ人カ、

二 一ノ先行名詞ガ形容詞ナル *some, same, any,* ニ依テ先立レシ後

ハ斯様ニ「或ル人民其レハ其處ニ左様ニ言レテ有シ處ノ或ル人

民」是レハ全シ人其レハ汝が見シ處ト全シ人デアアル」汝ハア

ル人其ハ左様ニ考ル處ノ或ル人ヲ知りナスカ」

三 一ノ形容詞ガ最大級スーパーラティフニ於テ後ハ斯様ニ「是等ノ林檎ガ最善キ物

其ハ見サレ有能フ處ノ最善キ物デアアル」

四 一ガ *who* 而ノ他ガ *which* チ要スル處ノ二ノ先行名詞ノ後ハ斯

様ニ「兒供而ノ犬其ハ汝が行テ有ルヲ見シ處ノ兒供而ノ犬」

五 何時ニテモ我輩ハ前行名詞ノ義ヲ限ルベク願フ

傍註…*who* 或ハ *which* ガ “and he,” “and it,” 等チ義スルキコソレガ増加

或ハ 解 明ノ書載チ導インストラクションシ *that* ハ前行名詞ガ不十分デアリ而

シ此故ニ限テアル處ナシニ句ヲ導シ 斯様ニ

私ニウスハ新説ヲ私ノ朋友其人ハ而シテ彼ニ其ヲ旅人ソレハ限ラル、昨

夜到着セシ處ノ旅人カラ聞シ處ノ私ノ朋友カラ聞シ、

格外規則第四…異ナル人稱ノ單數代名詞ノ主意ニ於テ第二人稱ノ

(*you*)ガ他ノ (*He, She, It, I*)ニ先立ツ且ツ第三人稱ノ (*He, She, It*)ガ

第一人稱ノ (*I*)ニ先立ツ 譬ハ

“*You and he will go;*” “*He and I will go.*”

傍註…一ノ名詞ガ第三人稱代名詞ノ如ク全シ場所ヲ持ツ 譬ハ

He says he saw either my *cousin* or *me*.

復數代名詞ヲ以テハ *we* ガ 第一番ノ場所 *you* カ 第二番ノ場所 *they* ガ 第三番ノ場所ヲ持ツ 譬ハズ

We and *they* start to-morrow.

練習 五十二

規則第九ノ違背ヲ正セ

1. Every man is the architect of *his* own fortune.
2. The army dragged *it self* along through the mud.
3. Every boy and girl must learn *his* or *her* lesson.
4. The dog is a faithful animal when *his* master is kind to *it*
5. Anybody in *his* senses would have known better.
6. A Franklin or a Jefferson renders great service to *his* country.
7. I would have told *you* and *him* a piece of news if you had stayed.
8. Every passenger must first buy *his* ticket.

9. Richard went to school.
10. Eva forgot her lunch-basket.
11. The dog ran down the street.
12. An invitation was sent to *George* and *me*.

前置詞ノ後ノ目的格

規則第十 其一 前置詞ハ或ル他ノ詞ニ迄名詞又ハ代名詞ヲ接合スル
其二 前置詞ニ於テ關係スル處ノ名詞又ハ代名詞ハ目的格ニ於テアル

I had a little daughter, And she was given to me.

To lead me gently backward To the heavenly Father's knee.

字解ニ向テ例式

me.....ハ前置詞ナルコニ於テ關ハル處ノ第一人稱單數且ツ目的格ノ人稱代名詞デアル 規則第十ニ準フ

knee……ハ前置詞ナル〇ニ於テ關ハル處ノ單數且ツ目的格ノ普通名詞デアル 規則第十ニ準シ

注意……一ノ代名詞が其が關ハル處ニ於テ前置詞カラ遠アルハ氣付テ其ハ固有目的格ノ形ヲ持ツヲ取ラレ有テ有フ 斯様ニ

Who does this slate belong to?

是ガ不正デアル前置詞ナル〇ニ於テ關ハル主格ニ於テノ代名詞が只規則第十ニ準シ前置詞ニ於テ關ル處ノ名詞又ハ代名詞ハ目的格ニ於テ有テ有フ 是故ニ其ガ “Whom does this slate belong to?” 或ハ “To whom does this slate belong?” デ有テ有フ

練習 五十三

規則第十ノ違背ヲ正セ

1. Between you and me all that glitters is not gold.

- 2. Come along with William and me.
- 3. So you must ride On horseback after us.
- 4. He is a friend whom I am greatly indebted to.
- 5. Whom did you give the apple to?
- 6. We then saw that it was no other but him.

接續詞

規則第十一接續詞ハ詞句又ハ書載ヲ結合スル 譬ヘハ

火星而ノ木星ハ行星デアル(二ノ詞ヲ結合スル)

刑庭ノ上ニモ又森ニ於テモ彼ハ有ゼリシ(二ノ句ヲ結合スル)

彼ハ貪シアル然ナガラ彼ハ正直デアル(二ノ書載ヲ結合スル)

字解ニ向テ例式

而ノ……ハ名詞ナル「火星」且ツ木星ヲ結合スル處ノ接續デアル 規則第十一ニ準シ

乍然……ハ書載ナル「彼ハ貪シアル」且ツ「彼ハ正直デアル」ヲ結合スル處
ノ接續詞デアル 規則第十一ニ準シ

練習 五十四

次ノ文章ニ於テ例式ニ準シテ接續詞ヲ字解セヨ

- 一 獅子ライオン而ラン羊仔ラムガ一全ニ横横タルヲ有有フ而而少少キ兒兒供供ガ彼等彼等ヲ導導テ有有フ
- 二 彼彼ハ家家カラ去去タ然然ナガテ彼彼ハ速速ニ歸歸タ
- 三 彼彼ハ彼彼ノ家家ト而而彼彼ノ朋友朋友ヲ棄棄シ
- 四 早早シ而而明白明白ニ彼女彼女ノ鼠色鼠色ノ外套外套カラ朝朝ヲ彼處彼處ニ裂裂シ
- 五 木木ガ彼等彼等ノ木葉木葉ヲ失失シ何何トナレバ秋秋ガ來來リシ故故ニ
- 六 季候季候ガ歸歸ル然然レ日日或或ハ夕夕或或ハ朝朝ノ快快キ親近親近ガ私私ニ迄迄歸歸ス

關係ナキ而シテ定タル主格、間投詞

規則第十二 其一 名詞又ハ代名詞夫等ノ格ガ他ノ詞ニ於テ關係セ又處
ノ名詞又ハ代名詞ハ主格ニ於テ置ル、
其二 間投詞ハ文章ノ他ノ部分ニマテ文法上ノ關係ヲ持
トス

第一一ノ名詞又ハ代名詞ガ其ガ文章ノ殘リノ物ニ迄文法上ノ關係ヲ
持タヌキニハ關係ナシニ用ラレテアル○其處ニ是ノ組織ニ付テニ
ノ重ノ用ガアル

一話ス人アドレスト或ハ物チミシタヲ名スルコニ於テ 譬ハバヘバ
プラトアドレストトヨ汝チミシタハ善ク理リソチキストヲ述ブルヨ
オト汝チミシタヨ誰マセスチハ汝チミシタガ榮譽マセスチ而而威勢マセスチヲ以テ即位コロンドサレ有ルヨ、
第二名詞又ハ代名詞ガ一ノ句ヲ形造ルベク一ノ分詞ヲ以テ接合サレ
有ルキハ文法上デハナク文章ノ殘リト共ニ接合スル 譬ハバ

暴風雨が止マナンダ處ヲ關係ナキ句我輩が去シ
字解ニ向テ例式

アラト……ハ關係ナキ主格ニ於テノ固有名詞デアル 規則第十二
ニ準シ

暴風雨……ハ單數且ツ主格(分詞ナル止ナンダ處ヲ以タル)定タル主

格ノ普通名詞デ有ル 規則第十二ニ準シ

オー……ハ一ノ間投詞デアル而シテ文章ノ他ノ部分ニ迄文法上ノ
關係ヲ持ヌ 規則第十二ニ準シ

練習 五十五

關係ナキ或ハ定タル主格ニ於テノ名詞ヲ字解セヨ

- 一 退去^{ビシ}レ愚昧^{ダレ}ナル監督^{ケヤ}ヨ汝ト而シテ私ハ決シテ一致セヌ故ニ
- 二 假偽^{フルス}ノ魔術^{ウィザード}者去レ

- 三 大統領^{プレジデント}カ彼ノ全意^{アセント}ヲ與タ^トテ算計書^{アウツ}ガ律令^{アクト}ニ成リシ
- 四 オー自由ヨ如何ノ多ノ罪ヲ汝ノ名ニ於テ犯シテアルヨ
- 五 古キ櫓^{ベネツト}ノ汲桶^{アイロンバウント}鐵張^{モスクワード}ノ汲桶^ニ包ム汲桶^{ソレ}ハ井ニ於テ掛ル
- 六 我輩ノ課業^{カクゴウ}ガ終ル處^トデ我輩ハ遊ブベキ許サレシ
- 七 聞ケ私ノ兒供ヨ而シテ汝ハ尊ブベキホールノ夜半ノ乘ニ就テ聞
テ有フ

増加ノ規則

第一不定法ニ向テ規則

- 一ノ不定法ハ一ノ名詞一ノ形容詞或ハ一ノ副詞ノ如ク用ラル、且
ツ關係ナキ片ハ詞ソレハ其ガ限ル處ノ詞ニ依テ管理サレテ有ル
解明

- 一 步行^{ハルシ}又ハ遊歩^{ハルシ}ハ無病^{ハルシ}デ有ル……名詞ト用ユル而シテ動詞ノ主位

ハ「有ル」ナリ

- 二 私ハ步行ヲ好ム……〔名詞トノ用ユル而シテ動詞ノ目的ハ「好ム」ナリ
- 三 笑トキ〔一〕ノ形容詞トノ用ラレシ而シテ名詞ナルハ其ハ其ガ限ル處ノ「キ」ニ依テ管理スル
- 四 話スベシ許可〔一〕ノ形容詞トノ用ラレシ而シテ其ガ限ル處ノ名詞ナル許可ニ依テ管理スル
- 五 私ハ汝ヲ見ルベシ來タ〔一〕ノ副詞トノ用ラレシ而シテ其ガ限ル處ノ動詞ナル「來タ」ニ依テ管理スル
- 六 話スベシ奇妙ナル〔一〕ノ副詞トノ用ラレシ而シテ其ガ限ル處ノ形容詞ナル「奇妙ナル」ニ依テ管理スル

第二 接續法ニ向テ規則

接續法ハ兩方臨時ノ事且未來事カ顯サレテアルキハ又ハ反對ノ事實ガ包レテ有ルキハ一ノ附屬ノ前置詞ニ於テ用ラレテ有ル 譬へハ

- 一 若シ彼ガ勉強スベシ續クナラバ彼ハ更ニ善クナルデ有フ
- 二 若シ彼ガ罪ガ有シナラバ〔彼ガ有ク如ク〕彼ハ惱ムデモ有フ

傍註

一ノ事情ガ實ノ如ク假定ラレテ有ルハ書載ガ直説法ノ義ニ依テ成テアル

- 一 若シ彼ガ錢ヲ持ツナラバ〔其ハ彼ガ持ト假定シテ有ル如ク〕彼ハ其ヲ持ツ
- 二 若シ彼ガ罪ガ有ルナラバ〔實ニ有ル如ク〕彼ガ惱デ有フ

接續法ノ用ニ迄關係ヲ以テ一ノ善キ實用規則ガ事デ有ルソレガ用井ラルベシアル何時ニテモ一ノ可成法又ハ一ノ未來助動詞ヲ含マレテアル 斯様ニ

- 一 假令彼ガ私ヲ殺シ〔得ル〕トハ雖モ私ハ彼ヲ信用スルデ有フ

- 二 一ノ悪キ運命ガチナルデ〔有〕コトホド汝ノ道ニ行ケ
- 三 若シ其ガナサレアルキニナサ〔レ〕ルデ有〔〕デ有シナラバ
然ルキニ其ガ〔アル〕デ有〔〕キニ其ハ早シナス〔デ〕有〔〕ガ善シアル

校正ニ向テ不直ナル文章學ノ雜例

第一

1. The pyramids of Egypt have stood thousands of years.
2. Neither the time nor the place of Homer's birth is known.
3. My books were bought at Brown's the bookseller's.
4. The hunter shot an owl, squirrel, eagle and quail.
5. A honest and a honorable man is always respected.
6. This book is the lawyer and costlier of the two.
7. Select any of the three books on the table
8. You he, and I are all going there together
9. Whom shall we invite to our party next week?

10. I think it was neither he nor she who did it.
11. They say they will not give me any more money.
12. You neither care for us nor anybody else
13. Wisdom and prudence dwells with the lowly man.
14. Neither of the boys was able to pass examination.
15. If I was he I would accept the office.
16. He hasn't got any money to pay for it with.
17. Avarice is one of those passions which are never satisfied.
18. The news has been received by telegraph
19. Much depends on a man's doing right.
20. Are the visitors from the city arrived yet?

第二

1. The teacher told every scholar to bring his book.
2. Every boy and every girl was at school in season.
3. Each one of us has as much as they can do.
4. She sang very finely and looked very pretty.
5. We should help those friends who help us.

6. *Whom* did you give the apple to?
7. London is the largest of all cities in the world.
8. You can not be *she*.
9. Father brought some candy to divide among us all.
10. *Whom* did you say you went to visit?
11. He is the richest man whom I know of.
12. The ladies' parlor is finer than the gentlemen's.
13. It is harder to work than to play.
14. Believe me, I'll never do so any more again.
15. *Shall* we have a vacation next week.
16. The number of inhabitants exceeds forty million.
17. I saw four horses, but did not buy any of them.
18. Grammar teaches us to write *correctly* and to speak *properly*.
19. Were you living there at that time.
20. I shall drown, if nobody will help me.

文章練習

主位ノ次ノ組ノ各カラ其ハ汝ガ最善ク相應スル處ノ主位ヲ擇ビ而シテ
 其ニ付テ一ノ文章ヲ書ケ

第一組

家事

- 一 艸ヲ乾ス時
- 二 穀(穀物ノ)ヲ去ル
- 三 林檎酒ヲ製スル
- 四 酒ヲ製スル
- 五 綿ヲ探ル
- 六

第二組

其レハ汝ガ次ノ動物ノ或ルニ就テ讀マ處ノ或ル奇談ヲ書セ、

- 一 猴
- 二 狼

- 三 熊
- 四 犬
- 五 狐
- 六 獅子

第三組

次ノ話ノ一ノ短キ大意ヲ記憶カラ書セ

1. Bluebeard.
2. Robin Hood.
3. Cinderella.
4. Arabian Nights.
5. Robinson Crusoe.
6. Jack she Giant Killer.

第四組

如何ニ次ノ生産物ガ耕レアルヲ告ル處ノ一ノ短キ説明ヲ書セ

- 一 小麥
 - 二 穀物
 - 三 綿
 - 四 烟草
 - 五 葡萄
 - 六 亞麻
 - 七 忽布
 - 八 砂糖
- 第五組
- 一 金ノ兒供而シテ金袋ノ話
 - 二 狩獵者ト而シテ熊ノ話
 - 三 少女ト而シテ彼女ノ羊仔ノ話
- 第六組

- 一 環ノ行狀録
 - 二 猫ノ行狀録
 - 三 小刀ノ行狀録
 - 四 甘口鼠ノ行狀録
- 第七組
- 一 亡魂ノ話
 - 二 巫女ノ話
- 第八組

汝自身ニ依テ撰マル主位ニ於テ善キ詞ヲ書クベシ汝ノ才能ノ見本ノ如ク汝ガ能フ最善キ文章ヲ書セ 汝ガ第一番ノ任撰チ成ク後其チ越テ氣付善ク間違チ正シ汝ノ文章ヲ改良ナセ 然ル後ニ習字本ノ汝ノ最善キ風ニ於テ全文ヲ寫セ

第六章

解剖且ツ組成

詳解

第一 主位且ツ定限

第一解剖ハ是ガ集成サレテ有ル處ノ部分又ハ元行ニ迄文章ノ分ツテ
アナリシス コンボリス パート エレメント セパレーション
 デアル

第二組成ハ彼等ノ元行カラ文章ヲ組織スル處ノ方法デアル
シンセシス コンストラクチング メソッド

第三文章ハ全キ思想ヲ顯ス處ノ詞ノ結合デアル
コンプリートソウツ エッセンス コネクション

第四文章ノ首ノ元行ガ主位ト而シテ定限デアル
アシナル

主位ハ其ハ鳥ガ囀ル如ク或ル物が話サレテアル處ノトチ書顯ス
 定限ハ如何ニ鳥ガ囀ル如ク主位ニ就テ話サレテアルトテ告ル
アシナル モディファイア

第五附屬詞或ハ更改者ハ大ナル火ガ輝テ燃ル如キ其ノ義ヲ限リ又ハ
アタッチメント

改定スベシ主位又ハ定限ニ迄増加スル處ノ詞デアアル

第六シンナル主位ハ「火ガ燃ル」如キサブセクト附屬詞ナシノ主位デアアル

第七コンアリート主位ハ「大ナル火ガ燃ル」如キ其ノ附屬詞ヲ持タル單ナル

主位デアアル

第八シンナル定限ハ「大ナル火ガ燃ル」如キフレイキート定限動詞デアアル

第九コンアリート定限ハ「大ナル火ガ輝テ燃ル」如キ其ノ附屬詞ヲ持タル定

限動詞デアアル

第十フロホシヨシ關係ナキカ又ハデベンデント關係アル書載カチ形作ル處ノ定限ヲ持ツ

主位ノ結合デアアル 斯様ニ

一 生命ハ只一ノ徒ナル夢アル——ニシツチ關係ナキ書載

二 私ニ其ノ生命ハ只一ノ徒ナル夢デアラヌトチ告ヨ其ノ生命

ハ只一ノ徒ナル夢デアアルハ關係アル書載デアアル、如何トナレ

ハ動詞ノ目的ガ告ルデア有ル故ニ

練習 五十六

甲

次ノ文章ニ於テ第一ニ單ナル主位且ツ定限而シ然ル後ニ充分ナル主位且ツ定限ヲ抽出セ

一 軍勢ガ迅速ニ進ラビドワダアツアンスト

二 高貴ナル人ハ罕ソレトデアアル

三 獵人ノ喇叭ガ返響ソツマンヲ勵ホーンマスニコリス

四 私ノ少年ノ多ク朋友ガ死去ベイツレトシダ

五 小キ鳥ノ囀ガ善シアル

六 大ナル哲學者ナルフランクリンガーノ亞米利加人デア有シ

七 輝タル火ガ直ニ我輩ノ手ヲ暖メシ

八 花園ガ滿開ニ於テ奇麗ナル多クノ花ヲ持ツ

- 九 我輩ハ熟セザル果物ヲ食セテハナラス
- 十 林檎ハ直ニ熟スルデ有フ
- 十一 何處ヘ汝ノ兄弟カ行タカ
- 十二 如何ニ涼氣ノ空氣ガ有ヨ

乙

次ノ文章ニ於テ形容詞ノ詞、形容詞狀ノ句又ハ両方ノ義ニ依テ主位ヲ擴張セ

例式 「橋ガ川ニ引延ル」 擴張「熟練ナル機械師ニ依テ建築サレタル

大ナル鐵ノ橋ガ川ニ引延ル」

- 一、橋ガ川ニ引延ル
- 二、機械師ガ機械ヲ修復セシ
- 三、蛇ガ土地ヲ害スル
- 四、ミルトンガパラダイスロストヲ書シ

- 五、鳥ガ飛ブ
- 六、狐ガ牝鶏ヲ掠メレ
- 七、蜜蜂ガ蜜ヲ集ル
- 八、音樂ガ慰メル
- 九、火ガ燃ル
- 十、日ガ過タ
- 十一、ハンボールドガ死シテ有シ
- 十二、書籍ガ私ヲ樂シメル

丙ノ部

次ノ文章ニ於テ副詞副詞狀ノ句又ハ両方ノ義ニ依テ定限詞ヲ擴張

例式 「我輩ハ游クベク行ク」 擴張「我輩ハ屢々川ニ迄游クベク行ク」

- 一、我輩ハ游クベク行ク
- 二、月カ光ル

- 三、彼等ハ彼等ノ程課ヲ學ブ
- 四、亞米利加ノ兵卒ガ戰シ
- 五、シエムスガ字ヲ書シ
- 六、其ガ星ヲ見ルベク樂シシアル
- 七、我輩ハ隱所ヲ取シ
- 八、火ガ燃ル
- 九、蜜蜂ガ蜜ヲ集ル
- 十、顯微鏡ガ我輩ニ小動物ヲ示ス
- 十一、鳥ガ飛ブ
- 十二、魚ガ游グ

第二、文章ノ元行

第一、句ハ文章ノ元行ヲ形作ル處ノ關係シタル詞ノ結合デアアル、

其一、句ハ普通ハ前置詞、分詞又ハ不定法ニ依テ導レテアル 譬へハ
 歴史ノ勉強ハ精神ヲ益ス……〔句ガ前置詞ニ依テ導ル、〕
 瓦斯ヲ以テ滿タル輕氣球ガ空氣ニ於テ上ニ漂フ……〔句ガ分詞ニ
 依テ導ル、〕
 一ノ惡事ヲ忘ル、ハ一ノ尙キ心ノ證デアアル……〔句ガ不定法ニ依
 テ導ル、〕

其二、句ガ名詞、形容詞、副詞ニ迄全様デアアル 名詞ニ迄全様ノキニハ
 名詞狀ノ句、形容詞ニ迄全様ノキニハ形容詞狀ノ句、副詞ニ迄全
 様ノキニハ副詞上ノ句ト呼レテ有ル

第二、句ハ接續詞ニ依テ導ル從者、屬者、書載デアアル、譬へハ、
 一、彼ガ若シ汝ガ彼ヲ歎ユナラハ學デア有フ、
 二、私ガ汝ガ呼ブキニ用意スルデア有フ

第三、文章ガ單、重、混合トシテ分タル、

單文章ハ一ノ關係ナキ書載ニ就テ成立ツ
譬へハ 地球ガ轉ル

重文章ハ一ノ關係ナキ(或ハ重ノ書載而シテ一或ハ以上ノ部分ニ就
テ成立ツ 譬へハ

我輩ハ續シ(重ノ書載)何トナレハ彼等ガ辛勞シタ故ニ(句)

混合文章ハ二或ハ以上ノ關係セザル書載ニ就テ成立ツ 譬へハ
野ガ香^{フラグランス}ンデアル而シテ林ガ綠^{グリーン}デアル、

第四此ノ用ニ準ワテ文章ガ實説、疑問、命令、而シテ感歎トシテ分
ル、

單文章ノ解剖

第一 單文章ノ性質

第一單文章ノ單ナル主位ガ詞或ハ句ニ就テ成立ツ

金ガ金屬デアル……(名詞ノ主位)

詞ノ主位

我輩ガ音樂ヲ聞ク……(代名詞ノ主位)

歩クハ善キ運動デアル……(不定法主位)

何處ヘ行クベシガ問題デアル

句ノ主位

石班魚ニ向テ捕魚ガ善キ弄デアル

一國ニ向テノ死ハ甘シアル

第二單文章ノ單ナル主位ガ形容詞狀ノ詞又ハ形容詞狀ノ句ニ依テ改
定サレ得ル

第三形容詞狀ノ詞次ノ通り

一、形容詞 「輝メル空」或ル書籍ガ如キ

二、目的格ニ於テノ名詞 「狩獵者ノ喇叭」太陽ノ光線ガ如キ

三、附屬名詞ニ於テノ名詞 「哲學者ナルフランクリン」銅匠ナル

アレキサンダー」ガ如キ

第四形容詞狀ノ句ガ前置詞又ハ分詞ニ依テ導レ得ル 譬へハ

一、 錢ノ愛(主位)ガ總ノ惡心ノ根ヲ有ル、
エツイル
フワチキユ
エキウソテツツ
 二、 苦工ニ依テ盡セシ彼輩(主位)ハ息ムベシ横タワリシ
レスト
 第五單文章ノ單ナル定限詞ハ目的又ハ他ノ全備ヲ取り得ル(定限主格
 又ハ定限形容詞) 譬ヘバ

一、 大工(主位)カ家ヲ建築スル……(目的)

二、 我輩ハ學生ヲ有ル……(全備又ハ定限主格)

三、 硝子ガ透明デ有ル……(全備又ハ定限形容詞)

第六單文章ノ單ナル定限ハ次ニ依テ改定サレ得ル

- 一 副詞 「馬ガ速ニ走シ」ガ如キ
スイフトリ
- 二 副詞狀ノ句 「高貴ノ人ガ動亂ノ間ニ生活セシ」
レウオリユシヨウ

單文章ノ解剖ニ向テノ指揮

一、 單ナル主位ヲ指名セヨ

- 二、 單ナル定限ヲ指名セヨ
- 三、 主位ノ附屬詞又ハ更改者ヲ指名セヨ
アツキヤレント
- 四、 全備シタル主位ヲ指名セヨ
- 五、 定限ノ附屬詞又ハ更改者ヲ指名セヨ
- 六、 全備シタル定限ヲ指名セヨ

傍註

第一動詞ハ目的又ハ他ノ全備ヲ持ツキニ定限動詞カ第一ニ然ル後ニ
 其ノ附屬詞(若シ全ナラバ)ヲ以タル目的或ハ全備ヲ記載サル、ベ
 シアル

第二動詞ノ目的又ハ全備トノ用ラル、名詞ガ其自身形容狀ノ詞又ハ
 句ニ依テ改定サレ得ル

第三附屬詞ヲ持ヌ處ノ主位ハ單且ツ重主位ト呼レアリ得ル 定限モ

其通り

單ナル文章ヲ解剖スルコトニ向テノ例式

一 新世界ト呼ル、亞米利加ハ千四百九十二年ニ於テ發見サレテ有シ

是ガ一ノ單ナル實説ダクシラチトフノ文章デアアル、單ナル主位ガ「亞米利加」デアアル、單ナル定限ガ「發見サレテ有シ」デアアル、單ナル主位ガ一ノ形容詞狀ノ句ナル「新世界ト呼ル、」ニ依テ改定サレテ有ル、全備シタル主位ハ「新世界ト呼バル、亞米利加」デア有ル

單ナル定限ハ副詞狀ノ句ナル「千四百九十二年ニ於テ」デアアル、全備シタル定限ハ「千四百九十二年ニ於テ發見サレテアリシ」デアアル

二 汝ハ汝ノ程課ヲ氣付善ク預備シタフクベニアド

是ガ實説ノ文章デアアル、單ナル而ノ全備シタル主位ハ「汝」デアアル、單

ナル定限ハ其ノ目的ナル「程課」ニ向テ持ツ處ノ「預備シタ」デアアル

單ナル定限ハ副詞ナル「氣付善ク」ニ依テ改定サレテアル、全備シタル定限ハ「汝ノ程課ヲ氣付善ク預備シタ」デア有ル、

三 汝ハ今日散步スルデア有フカ

是ガ單ナル疑問文章デア有ル、單ナル而ノ全備シタル主位ガ「汝」デアアル、單ナル定限ハ「散歩スルデア有フ」デアアル、

單ナル定限ハ副詞ナル「今日」ニ依テ改定サレテ有ル全キ定限ハ「今日散歩スルデア有フカ」デア有フ

四 此所ヘ其ノ大ナル書籍ヲ持來セケテリユム

是ガ單ナル命令イシヨレケテ法文章デアアル、單ナル且ツ全備ナル主位ガ「汝」其ヲ承知セシ人デアアル、單ナル定限ハ其ノ目的ナル「書籍」ニ向テ持ツ處ノ「持來セ」デアアル、書籍ハ附屬詞ナル「其ノ」且ツ「大ナル」ニ依テ改定サレテ有ル

單ナル定限ガ副詞ナル「此處」ニ依テ改定サレテアル、全備シタル定限ハ、其ノ大ナル書籍ヲ此所へ持來セ「デアル

練習 五十七

次ノ單ナル文章ヲ分折セヨ

- 一、大陽ガ輝ク
- 二、蜜蜂ガ蜜ヲ集ル
- 三、火ガ燃ル
- 四、大ナル火ガ今夜輝テ燃ル
- 五、歴史ノ勉強ガ精神ヲ益ス
- 六、轉ローレンツブ處ノ石ガ苔モスヲ集メヌ
- 七、大西洋ヲ航ツ、キヤボットカラブラドニアニ達セシ
- 八、一ノ擴トレストナツトツリガル栗ノ木ノ下ニ村ノ鍛治匠ガ立ッ

- 九、總ノ人ガ可死者モイタルデアル
- 十、何處へ汝ハ是ノ夏行ツ、アルカ
- 十一、英勇ノ琴ガ默サイレントシテ有ル
- 十二、英吉利ノ詩學者ナルミルトンガバラダイスロストヲ書シ
- 十三、瓦斯ヲ燈セ
- 十四、星ガ世界デアル、
- 十五、彈綿機コットンジンノ發明者ナルウイットニ「ガニウ英吉利ニ於テ生レテ有シ、
- 十六、名譽ノ聲ウオイスガ默シタル墳墓グレストヲ起シ能フカ
- 十七、地ニ於テ壓碎クラッシュタル信ハ再ビ登ルデ有フ
- 十八、其ノ暴キ國ニ於テノ木狗スロスガ木ニ於テ其ノ生命ヲ過ス
- 十九、埃及人ガ彼等ノ死人ノ體コルポスヲ木乃伊エムバームドニセシ
- 廿、彼等ノ生贄ウヰクテムヲ確メタ處ノ或ル餌食プレノ鳥ガ其ト共ニ彼等ノ巢ニ

迄甚速ニ飛ブ

廿一、暗シキ片テイナル面レ鼓カ埃及ノ黒キ海ヲ超テ響ヨ

單ナル文章ノ組成

第一 句讀ノ點法

句讀コン而ニ終リカニアルル 記號マ段落レ疑問ノ點カ感カ歎カノ點ハ單ナル

文章ニ句讀ヲ附ルコニ於テ用ラル、只ノ記號デアル

規則第一各自ニ孤立シ或ハ對ニ於テ取ル、種類ニ於テ全シ分チノ詞

ハ「ロニマ」ニ依テ分タレアル 斯様ニ

1. The calm, cool resolute man presented a noble example of daring.
2. Russia exports wheat, tallow, flax, and hides.

傍註…然ナガラ and 又ハロニ依テ接合シタルニノ同等ノ詞が分タレ有メン有ヌ

規則第二句其ガ屬スル處ニ迄詞ヲ以テ甚密ニ接合スルニ非ラザレハ

「ロニマ」ニ依テ分タレアル 斯様ニ

1. In spite of all difficulties, they resolved to make the attempt.
2. The Indian monarch, stunned and bewildered, saw his faithful subjects falling around him.

傍註…然シナガラ “Our house is beautifully situated about three miles from town.”ナル文章ニ於テ句ナル about three miles from town.ガ「ロニマ」ニ依テ分タル、ベク組織ニ於テ餘リ蜜ニ連合サレテアル

規則第三句ノ續ニ於テ各ノ句ガ「ロニマ」ニ依テ分タレアル 斯様ニ

A daybreak, the combined fleets were distinctly seen from the Victory's head, formed in a close line of battle ahead, on the starboard tack, about twelve miles to leeward, and standing to the south.

規則第四句ニ迄全様デアル處ノ However, indeed, therefore, 等ノ如キ副詞ハ普通「ロニマ」ニ依テ分タレアル 斯様ニ

- 1. The story, however, was pronounced untrue.
- 2. No man, indeed, is always happy.

規則第五附屬名詞ニ於テノ詞又ハ句ハ「コンマ」ニ依テ分タレアル
 様ニ

- 1. James Watt, the improver of the steam-engine, was a native of Greenock
- 2. Washington, commander-in-chief of the American army, won the battle of Trenton.

規則第六關係ナキ主格對話ノ主格ハ「コンマ」ニ依テ分タレアル
 斯様ニ

Sweet Auburn, loveliest village of the plain!

第二 組織

離^{アタツチ}レタル書載ノ種類ガ單文章ニ迄結合^{コンブイ}サレ得ル 斯様ニ

三ノ舟ガ航セシ、

彼等ガ小キ舟デ有シ、

彼等ガパロスカラ航セシ、

パロスガ一ノ海ニ邊スル町デ有ル、

其ガ西班牙ニ於テ有ル、

彼等ガ八月ノ三日ニ於テ航セシ、

其ガ年ノ千四百九十二年ニ於テ有シ、

結合セシ書載 On the 3d of August, 1492, three small vessels sailed from

Palos, a seaport town in Spain.

練習 五十八

例式ニ倣ッテ單ナル文章ニ迄書載ノ各ノ組ヲ結合セヨ
 一 コランバ스가西班牙ニ迄歸リシ、

彼が千四百九十三年ニ於テ歸リシ、

彼が愉快ナル地方ヲ搜ガス^{エツキステローリンガ}ニ於テ數月ヲ費シタ、

是等ノ地方ガ今最初ニ歐羅巴人ノ目ニ迄露出サレシ、

二 ボストンガ兵卒ニ依テ有^{オツキユバイド}ダレテ有シ、

是ガ年ノ春ニ於テ有シ、

兵卒ガ不列顛人ノテ有シ、

其處ニ彼等ノ三千ガ有シ、

彼等ガシエチタル、レージニ依テ指揮^{コンマンデット}サレテ有シ、

三 紐約ガ一ノ大ナル町デア^ル

其ガ商業ノ町テ有^ル

其ガ紐約港ニ於テ置^{シテユエーテット}レテアル

其ガハドソン川ノ口ニ於テ置^{レテアル}レテアル

四 私ハ一ノ着物^{ズレス}ヲ以ツ、

其ガ一ノ善キ着物デア^ル

其ガ一ノ青キ着物デア^ル

其ガ絹ニ付テ造^{レテ有ル}レテ有ル、

其ガ當世風ニ裁^{レテ有ル}レテ有ル、

其ガ総^{レイス}ヲ以テ飾^{ツリムド}サレテ有ル、

五 瑞典ノ第十二世ナルチャルスガ打勝^{レテ有シ}レテ有シ、

彼ハバルトワニ於テ打勝^{タレテ有シ}レテ有シ、

其レハ彼ガ打勝^{レテ有シ}レテ有シ、ピータージグ^{グレート}デ有シ

ピータージグ^{グレート}ハ魯西亞ノ王デア^{リシ}、

六 家が燃^{テ有シ}、

其ガ一ノ白キ家デア^{リシ}、

其ガ丘ニ於テ有シ、

其ガ一ノ美ナル花園ヲ持シ、

ヒ 潜商人スマグラナスが山人ハイミットノ穴ニ迄來シ、

彼等が三日ニ於テ來シ、

彼等が農夫ペザントノ指揮ニ依テ來レ、

八 經氣球バクハ一ノ袋バクデアアル、

其ガ薄シキ袋デアアル、

其ガ輕ライトキ袋デアアル、

其ガ光澤ウァニシドヲ附ル絹ニ就テ製ラル、

其ガ普通球ノ如シ形ヲ附ラル、

其ガ普通ノ空氣ヨリハヨリ輕ライトキ一ノ流動體フルイドヲ以テ滿サレアル

重文章ノ解剖

第一 重文章ノ性質

第一重文章ハ一ノ關係ナキ或ハ首ノ書載而ノ一或ハ以上ノ句ニ就テ

成立ツ

第二接續詞コネクティブ 句ガ次ニ依テ重ノ書載ニ迄接合ジョイントスル……

一 屬者接續詞サボデーイキートコネクティブ that, though, unless ノ如キ、

二 關係代名詞リレチイアブナウ 即チ who, which, that what.

三 接續副詞コネクティブ when where, while why ノ如キ、

第三共處ニ句ノ三ノ種類ガ或ル、 一名詞狀ナウノ句、 二形容詞狀アヂクティブノ句、 三副詞狀マイナフノ句、

第四名詞狀ノ句ハ名詞ト用ラル、句デアアル其ガ文章ノ主位或ハ目格デアリ得ル、譬ハバ

- 1. *When he will go is uncertain which tent to-*
- 2. *Do you remember what I said? who is sold clothes.*

練習 五十九

甲

次ノ文章ニ於テ名詞狀ノ句ヲ指示セ而ノ何レカ主位又ハ目的ヲ告ヨ

- 一、 彼等ガ速ニ其ハ彼ノ象鼻ゾラシノ下デ有シ象ノ口デ有シ
- 二、 誰モガ何ヲ彼ニ就テ成ダテ告ケ能ワナシ
- 三、 其ハ我輩ガ各ノ一ヲ迄知レテ有ル皮カラ柔皮ヲ得ル
- 四、 何處ニホーマーガ生レテ有シチ知レアラヌ
- 五、 各ノ一ノ思想ガ木ガ吹倒サレタデモ有フ、

乙

次ノ文章ニ於テ名詞狀ノ句ヲ充セ

- 1. Do you not remember that he says now?
- 2. Most people know how december is the cloth the month of year.
- 3. How could she hear what I said?
- 4. People used to think what is God.
- 5. He asked one of the masons to tell him what meaning this is.

第五形容詞狀ノ句ハ名詞ヲ改定スベシ一ノ形容詞ト用ラル、句ヲ

アル 譬ハシ

Those birds that live on other animals are called birds of prey.

練習 六十

甲

形容詞狀ノ句ヲ指示セ而ノ何チ名詞ヲ適宜スルチ告ヨ

- 一、 私ハ其ハ汝ガ聞シベシ好ムデ有フ處ノ一ノ鷺ノ一ノ話ヲ知ル
- 二、 群集其ハ彼女ヲ招待スベシ周圍ニ集ル處ノ群集ハ今後ニ立シ
- 三、 大ナル哲學者デ有シ處ノフランクリンガボストンニ於テ生テ有シ

- 四、 我輩ハ蠶シムクウオームト名ラレテ有ル處ノ螟蛉カタビシヤカラ絹シルクヲ得ル

五、家其處ニセークスビーヤガ生レテ有シ處ノ家ガ猶チ立ツ
六、外國人其人ハ穀物ヲ買ベク埃及ニ迄行シ處ノ外國人ノ間ニシ
ヨゼフノ兄弟ガ有シ

七、蘇格蘭人其人ハヨークニ迄進シ蘇格蘭人が惜マヌ猛列チ以テ
國チ毀シラフヘーランド

八、細キ動物其ハ丁寧ニ検査サレシ處ノ細キ動物ガ千ノ奇異チ與
シミニチュア

九、ロバートブルースノ心其ハ一ノ銀ノ櫃ニ於テ保守サレテ有シ
處ノロバートブルースノ心ガドウグラスノ心ニ迄託セシコンサイヤ

乙

形容詞狀ノ句ヲ充セ

1. I will show you the book which lent to-
2. The hides of oxen and sheep are sold to the tanner who is sold a leather.

3. The milk and the butter which is useful for healthy, are obtained from the cow.

4. That is the house which I lived last year.

5. Are these the acorns which grow in summer?

第六副詞狀ノ句ハ動詞形容詞又ハ他ノ副詞ヲ改定スベク副詞トメ用

ラル、句ヲ有ル 譬ハハ

The daisy shuts her eye when the dew begins to fall.

練習 六十一

甲

副詞狀ノ句ヲ指示セ、

- 一、我輩ハ月ガ上ルル片ニ航スルデ有フ、
- 二、甘蔗ガ總テ汗ガ走り出ル迄重キ壓器ノ間ニ壓着ラレテ有ル、
- 三、彼等ガ巢ノ近ニ引シキニ燃カ衝シ、

- 四、若シ我輩が勉強スルナラハ我々ハ益スルヲ有フ、
- 五、汝ガ辛防スルニ不サレバ成就セヌヲ有フ、

乙

副詞狀ノ句ヲ充セ、

1. We shall be glad to see you when you are return.
2. Come when you return.
3. I will tell you secret when you never do say.
4. Charles had not been five minutes on the ice whenever packed all things at midsummer.
5. We shall learn a great many things when we are graduated common lessons.

丙

次ノ詞ノ各ニ於テ重文章ヲ書セ、

- 一、 蟻
- 二、 音樂
- 三、 水牛

四、 コランパス

五、 學生

六、 地理學

第二 重文章ノ解剖ニ向テ指揮、

重文章ヲ分拆スルヲニ於テ次ノ如ク生スル、

- 一、 孰カ首ノ書載デアルヲテ告グ、
- 二、 孰カ句デアアルヲテ告グ、
- 三、 何ナル接續詞重ノ書載ト共ニ句ヲ接合スルヲテ告グ、
- 四、 然ル後ニ單文章ノ格ニ於テノ如ク重ノ書載且ツ句ヲ分拆スル

重文章ヲ分拆スルヲニ向テ例式

戦ガ終ダニワシントンガヴァノン山迄退シ

是ガ重文章デアル、首ノ書載ガワシントンガヴァノン山迄退シデア

ル、句(即チ屬書載)ハ「戦が終タキ」デ有ル、接續詞ノ接續副詞ハ「キ」デ有ル、重ノ書載ノ主位ガ「ワシント」ナル「デアル、定限ハ「退シ」デアル、定限ハ副詞狀ノ句ナル「ゾアノ山迄」ニ依テ改定サル、句ノ主位ハ「戦」デアル、定限ハ「終タ」デアル、

練習 六十二

次ノ重文章ヲ分拆セヨ

- 一、若モ汝ハ幸デ有デモ有フナラバ汝ハ敏捷デ有チバナラヌ、
- 二、我輩ハ驚ト呼レテ有ル處ノ螟蛉カラ絹ヲ得ル、
- 三、私ハ汝ガ私ヲ呼ブルニ預備シ有デ有フ、
- 四、彼ハ其ハ彼ガ兵隊デアルトチ慢テアル
- 五、汝ガ見ル迄待テ、
- 六、其ガ其ノ猛烈ヲ費タ後海ガ靜ニ成シ、

- 七、戸ガ開カレテ有シキニ人民ガ坐敷ニ迄群集セシ
- 八、而ノ彼ガ次ニ他國ニ乗り成スルニ
私ハ見ルベク其處ニ有リ得ル
- 九、汝ガ與ヘルベク時ヲ持ツルニ私ノ上ニ呼ベ
- 十、汝ハ何處ヘ彼等ガ彼ヲ倒タ處ヲ私ニ告グ能フカ
- 十一、山頂ニ迄登ル處ノ彼ハ雲而ノ雪ニ於テ最多ク蔽フヨリ高キ
尖ヲ見出デ有フ
- 十二、燃ル處ノ甲板ニ於テ立ツ兒供
如何シテ總ガ然シナカラ只彼ハ逃タ
火焰其ハ戦ノ破船ニ輝ク處ノ火焰ガ
死ヲ超テ彼ヲ圍テ輝シ

重文章ノ組成

第一 句讀ノ點法

規則第一 導ク處ノ副詞狀ノ句ハ普通「コンマ」ニ依テ重ノ書載カラ分ク
レマル、斯様ニ

1. Before the storm began, we had built a camp-fire.
2. If this be treason, make the most of it.

規則第二 Who. which ["and he" "and it" 等々全様]ニ依テ導ル、註解形容
詞狀ノ句ハ「コンマ」ニ依テ分クレマル

that 又ハ全様ノ接續詞ニ依テ導ル、限ル句ハ「コンマ」ヲ要セ
ズ 斯様ニ

註解ノ句

1. The king, who [and he + 全様] was a merciful ruler, forgave the offence.
2. The Missouri, which [and it + 全様] rises in the Rocky Mountains, is the chief tributary of the Mississippi.

限ル句

1. That is the man who aided me.
2. It is the tallest tree that I ever saw.

規則第三 動詞ノ主位ト用キラル、名詞ハ「コンマ」ニ依テ動詞カラ分
クレマル、斯様ニ

1. That the earth rotates on its axis, was denied by the ancients.
2. That illiterate men should be intelligent voters, is not to be expected.

規則第四 他動詞ノ目的ト用ラル、名詞狀ノ句ハ「コンマ」ヲ要セス、
斯様ニ

I have told you *who he is*.

規則第五 文章ガ代名詞ナルニ依テ導レ且ツ名詞狀ノ句ガ動詞ノ後
ニ置レアルヤハ「コンマ」ガ要デアラス、斯様ニ

It is not to be expected that indolent pupils should rank high in their class.

規則第六「コンマ」其ガ目的句ノ分ディケイセツトレタル部分ノ間ニ來ルルニ重ノ書
載ヲ分タル・スン用ラレキハナヌ

1. He expected, *it seems*, to surprise the enemy.
2. The man was murdered, *it is supposed*, by a band of Apaches.
3. "Beautiful creature," said the cunning fox, "you sing like a nightingale."

第二 組織 コンビネーション

二或ハ以上ノ單文章ノ種々ソウソウノムノ道ウチニ於テ重文章ニ迄結合サレ得ル
様ニ

單

1. I have a canary-bird. His name is Jack
2. The boys went a-fishing. They had good luck.

重

1. I have a canary-bird *whose* name is Jack.
2. The boys *who* went a-fishing had good luck.

3. There is the boy. I spoke to him yesterday.
4. Tea is refreshing drink. It is used by all nations
5. I will go on one condition. You must go with me.
6. He did not improve. The reason was idleness.
7. Riches are good. Wisdom is better.
8. Blanche is a good scholar. Willie is an equally good scholar

3. This is the boy *that* I spoke to yesterday.
4. Tea is a refreshing drink *which* is used by all nations.
5. I will go if you will.
6. He did not improve because he was idle.
7. Wisdom is better than riches (are.)
8. Willie is as good a scholar as Blanche (is).

組成ノ例

- 一 西班牙人イタリヤガ士人サムライニ依テ圍レテ有シ、
- 二 是ガ彼等ノ上陸ノ後デ有シ、

分レグル
書載

- 三、是等ノ土人ガ黃褐色ノ蠻夷ノ單ナル心ノ人稱テ有シ
- 四、彼等ガ參新者ニ於驚怪ヲ以注目セシ

結合セシ書載 After their landing, the Spaniards were surrounded by the natives, a simple-minded race of tawny savages, who gazed with astonishment on the new-comers.

分レタル
書載

- 一、ナポレオン、ボナパルト、ガ不列顛人ニ迄彼自身ヲ歸服セシ、
- 二、彼ガウオターローニ於テ破ラレテ有ク、
- 三、彼ガセントヘレナノ嶋ニ迄不列顛人ニ依テ流罪ニ行ハレテ有シ、

結合シタル書載 After he had been defeated at Waterloo, Napoleon Bonaparte surrendered himself to the British, by whom he was exiled to the island of

St. Helena.

傍註…其處ニ數多ノ副詞狀ノ句ガ有ルハ前ノ動詞ノ後凡テ共ニ彼等ニ充ルコトノ代リニ文章ヲ導ビシベシ彼等ノ一或ハ以上ヲ用コル

練習 六十三

例式ニ倣ヒ重文章ニ迄書載ノ群ヲ結合セヨ、

- 一、鳥ガ乾酪ノ一片ヲ取ダ、
彼ガ一ノ高キ木ニ迄其ト共ニ飛上シ
此處ニ彼ガ靜ニ彼ノ食物ヲ樂ムベク預備セシ、
- 二、英吉利ノ王ガ亞米利加ニ於テ地方ノ一ノ大ナル片ヲ是等ノ人ニ賜ヒシ、
是ノ王ノ名ガゼームス、ツ、フリーストデ有シ、
是ノ地方ガ英吉利人ニ依テ要求サレテ有シ、

三、一ノ船將ガ海峽ニ入シ、

彼ガ亞米利加港ニ沿テ航セシ後是チ成セシ、彼ハハーフ、ムー
ト呼ル、一ノ少キ船ニ於テ航セシ、

是ノ船將ノ名ガヘンリー、ハドソン、デ有シ、

四、我輩ノ國ハ亞米利加ニ於テ佛蘭西人ト一ノ烈シキ戰爭ニ於テ
傳ヘベシ持シ、

五、是ハ其ハ我輩ノ國ガ英吉利ニ迄屬セシキノ間デ有シ、
不列顛國ノ管轄者ガ一ノ律令ヲ發セシ

彼等ガ殖民地ノ内ヨリ錢ヲ得ルベシ是チナセシ、
是ノ律令ガ其ハ其ガ押印シタ紙ニ於テ書セラル、ニ非レバ訟
庭ニ於テ修理ヲ持ツテ有フ公書デ有ザリシ、

六、ポストンガ不列顛國ノ兵卒ニ依テ有テ有シ、

彼等ハ愛國者チ恐怖サスルベシ遣シ出サレテ有ダ、

七、愛國者ハ戰ニ向テ豫備ヲナスベク初メシ、

彼等ガ是チナセシ何トナレバ彼等ハ王ガ彼ノ不正ナル律令ニ
從ウベク彼等ニ進ムコトニ於テ傾テ有シチ見シ故ニ、

八、ワシントンガポストンニ於テ甚ダ密ニ不列顛人ヲ圍シ、

彼ハ其ハ彼等ガ凍死ニ近ク來シコホド左様ニ密ニ此チナセシ

九、獨立ノ報告ガ國會議事院ニ依テ述起ラレテ有シ、

是ノ會議院ガ其ノ時ニ於テ是國ノ眞ノ政府デ有レ、

十、獨立ノ報告ガトマス、セファーン、ニ依テ書レシ、

彼ガ然ル後合衆國ノ大統領デ有シ、

十一、老タル鐘鳴ガ鐘チ鳴セシ、

彼ガ報告ガ用ラレテ有シ其チ鳴セシ、

是ノ鐘ガ其ニ就テ住民ニ迄凡テノ地チ全ク通シテ自由ト告示

セシ、

十二、^{リレーイング} ヲア^{トレダア} シニアノ前ナル論理者ガバトリック、ヘンリー、デ有シ
彼ハ大不列顛國ノ虐政ニ對シ起スベク人民ヲ挑^{エキサイテット} ミシ、
十三、^{クロスト} ラフエツトガ大洋ヲ横切シ

彼ハ亞米利加ニ迄^{スワート} 戦ヲ與フルベシ是ヲナセシ、
彼ハ佛蘭^{ハイラング}ニ於テ高位ニ迄生レテ有シ、

十四、^{スライ} 彼ガ大洋ヲ横切タキニ彼ハ齡ノ只十九年デ有シ、
學生ガ或ル物ヲ學デ有フ、

十五、^{セシジョン} 彼ハ生長シタキニ其ヲ學ブデ有フ、
何チ彼ハ學デ有フ其ハ退ク處ノ戰ノ種チ人其人ハ干戈ヲ動^{ウラグドレウイ} ス處ノ人ガ生テ有シ前長ク撤^{スライ} レテ有シヲデ有ル
コランバ^{アツツライ} スガ七年待シ、
彼ハ然ル後ニ西班牙ノ朝廷ニ於彼ノ後陣チ歸セシ、
彼ガ佛蘭西ノ王ニ迄^{アツツライ} 擄用スベク決定セシ、

十六、^{オバトクン} コランバ^{オバトクン} スガ一ノ旅客ニ依テ不意ニ捕ハレシ
是ガ佛蘭西ニ迄彼ノ道ニ於テノ間デ有シ、

旅客ガ復シテ彼ヲ呼ブベク西班牙國ノ女王ニ於テ贈ラレシ

混合文章ノ解剖

第一 混合文章ノ性質

第一、混合文章ハ二又ハ以上ノ關係ナキ書載ニ依テ成立ツ

第二、混合文章ハ二又ハ以上ノ單文章ニ就テ或ハ二又ハ以上ノ重文

章或ハ一ノ重文章ヲ以テ結合スル單文章ニ就テ成立得ル、斯

様ニ

一、野ガ香^{フラグラント} デアル而テ林ガ綠^{グリーン} デ有ル、

二、私ハ如何ニブルダスガ話クカチ非難^{ディスタル} スベク話サヌ

然シナガラ是處ニ私ハ如何私ガ知リナスヲ話スベク有ル、

三 惡其ハ人ガ彼等ノ後ニ住サス處ノ惡然シナガラ善ハ屢々彼等ノ骨ヲ以テ葬イシタマフレテ有ル

第三 混合文章ノ首ナル書載ガ普通示サレ或ハ承知アソカケスツセシ一ノ全様コトオチノ
接續詞ニ依テ接合サレル

傍註

第一首ノ全様ナル接續詞ハ and, also, or, nor, but, however, notwithstanding, yet, 而ハ for イヤル

第二混合文章ニ於テノ或ル普通副詞狀ノ接續詞ガ again, besides, then, when, where, whence, on the other hand, for all that. ヲ有ル

第三關係代名詞又ハ接續副詞ガ其ガ and, ノ前ニ得タルハ混合文章ノ書載ヲ接合サレ得ル 斯様ニ

1. I met General Jackson, who [而ハ彼] invited me to enter his headquarters.

2. At length the reinforcements arrived on the field, when [而ハ然ル所] the terrible struggle was renewed.

解剖ニ向テ指揮

混合文章ヲ分析スルヲニ於テ首ノ書載ヲ説キ而シテ如何ニ接續詞ガ彼等ニ接合スルヲ述ル、然ル所ニ單文章ノ解剖ニ於テノ如ク分レタル書載ヲ分析スベシ生スル

解剖ノ例式

革命ノ戦ガ七年ニ向テ續キシ而シテ其ガ千七百八十二年ニ終リシ、是ガ混合文章ヲ有ル、其ガ二ノ書載ナル「革命ノ戦ガ七年續シ」而シテ其ガ千七百八十二年ニ終リシニ就テ綴ラル、是等ノ書載ガ全様ナル接續詞ナル「而シテ」ニ依テ接合サレテアル、

第一ノ書載ガ「革命ノ戦ガ七年續シ」ヲ有ル、單ナル主位ハ「戦」ヲ有ル、主

位ガ形容ナル「the」而ノ「革命」ニ依テ擴張サレテ有ル、單ナル定限ガ「終リシ」デ有ル、定限ハ副詞狀ノ句ナル「七年」ニ向フテ「ニ依テ擴張サレテ有ル」

第二ノ書載ガ「其ガ千七百八十二年ニ終シ」デアル、

主位ハ「其」デアル(擴張セザル)、單ナル定限ハ「終リシ」デ有ル、定限ガ副詞狀ノ句ナル「千七百八十二年」ニ依テ擴張サレテ有ル、

練習 六十四

次ノ混合文章ヲ分析セヨ、

- 一、國ガ富デ有シ而ノ町ガ其ノ財ノ中央デ有シ
- 二、人が咬疵カラ塗サレシ然シナガラ犬ハ死シ、
- 三、軍勢ガ勝利ヲ得テバナラヌ、又ハ我輩ノ事故ガ敗レルデ有フ、
- 四、總テノ世界ハ舞臺デアル而ノ總テノ人而ノ女ハ只戯人デ(有ル)

五、其處ニ從コンクリアワスベク多クノ世界ガ有ザリシ夫故ニアレキザンダ

一ガ哭セシ、

六、幸福ハ方外ニワシントシヲ尊大ニシナサミリシカ又ハ不幸ハ

彼ヲ投下シナセシカ

七、大ナル戰ハ甚ク名聲アリ得ル然ナガラ其ハ猶又甚ク艱難デア

ル

八、彈綿機ノ發明ニ依テ綿ガ王ヲ蓋シテ有シ而ノ新時代亞米利加

ニ向テ擴張テ有シ、

九、公道ガ森ノ木ノ影ノ下ニ管理サレテ有シ而ノ陪審官カ大木頭

ノ上ニ坐セシ、

十、其處ニ退ベク材木ガ有シ其處ニ建築スベク柵ガ有シ而ノ耕

ク野ガ有シ、

十一、幸福ガ朋友ヲナス然ナガラ災害ガ彼等ヲ試ル

十二、夜ノ蠟燭ガ燃サレシ、而ノ面白キ日
露多キ山頂ニ於足指頭ヲ立ツ

混合文章ノ組成

第一 混合文章ノ句讀ノ點法

規則第一多ク縮ムルニ非レバ密ニ接合シタル首ノ書載ハ一般ニ「コン」ニ依テ分タレアル而シテ常ニ其處ニ二ノ首ノ書載ヨリ多クアルキニ左様ニ分タレアル、斯様ニ

- 1. Napoleon Bonaparte was of Italian blood, and was a Corsican by birth.
- 2. I come, I saw, I conquered.

規則第二解易ニ接合シタル首ノ書載ガ長キキニ又ハ「コン」ニ依テ區分サル、キハ「セ」ニ依テ分タレアル、斯様ニ

- 1. The history of the Orient is the history of dynasties; the history of

Greece and Rome is the history of the people.

- 2. The Greeks were indebted to the Phoenicians for the alphabet; the Romans adopted the Greek alphabet with some changes; the Roman alphabet is the basis of our modern alphabet.

規則第三混合文章ガ略文ヲ有ルキ首ノ書載ノ遺漏ガ句ノ種類ノ各ノ前ニ「セ」ニ依テ記號サレアル、斯様ニ

England has to undergo the revolt of the colonies; [England has] to submit to defeat and separation; [?] to shake under the volcano of the French Revolution; [] to grapple and fight for the life with her gigantic enemy Napoleon; [] to gasp and rally after that tremendous struggle.

規則第四首書載且ツ句ハ單且ツ重文章ニ向テ規則ニ準シ句讀ヲ附ラ

第二 組織

分タル書ガ種々ノ仕方ニ於テ混合文章ニマデ結合サレ得ル、斯様ニ、

分タル書載

1. The day was cold. The day was stormy.
2. Animals live. Animals grow. Animals feel. Animals move.
3. I will go. You must not go.
4. You cannot go. I cannot go.
5. You must work. The alternative is to starve.

組成ノ例

分レタル書載

太陽ソウライ、システムが太陽系ソウライ、システムノ中心センターデア
 太陽ソウライが光ヒカリ而シテ熱アツクノ大ナル本源ネンネンデア

結合ケツゴウレタル書載 The sun is the centre of the solar system, and is the great source of light and heat

汝キミハ學校ガクニ送行オウコウ能スク

結合シタル

1. The day was cold and stormy.
2. Animals live, grow, feel, and move.
3. I will go, but you must not.
4. Neither you nor I can go
5. You must either work or starve.

分レタル書載

汝キミハ善ヨククアル、
 私ワタシハ家ウチニ於キテ止トモチバナラス
 私ワタシハ病氣ヤマイデア

結合ケツゴウシタル書載 You can go to school, for you are well; but I must stay at home because I am sick.

練習 六十五

混合文章ニマテ分レタル書載ヲ結合セヨ

- 一、植物ウツクシが住スム、植物ウツクシが生長シグナスル、植物ウツクシが死ス、植物ウツクシが感シナサヌ、
 植物ウツクシが自由ジユウノ動作ドウサクノ力チカラヲ持チナサヌ
- 二、努力ドクリクト勉強ベンケンスルコトが能辨ノウベンニ向ムクテ勞ロウシ得スル、
 努力ドクリクト勉強ベンケンスルコトが無益ムギニ勞ロウスルデ有アル、
- 三、能辨ノウベンハ人ヒトニ於キテ存ゾクセチバナラス、

能辨ハ主位ニ於テ存セテハナラヌ、
能辨ハ機會ニ於テ存セネハナラヌ、

四、其ガ次ノ週デ有デ有フカ、

其ガ明年デ有デ有フカ、

五、私ハ自防ニ於テ人ヲ打レ、

私ハ取締ニ迄是ヲ述シ、

彼ハ私ヲ信ゼナンダデモ有フ、

證據ガ私ノ演述ヲ支ヘルベク呼レシ、

彼ハ獄舎ニ迄私ヲ托セシ、

彼ハ是ヲナスベク正ク持ナンダ、

六、アレキサンドリヤガ古代ノ最著名ナル町ノ一デアリシ、

其ガ昔カ埃及ノ王ノ居所デアリシ、

七、ポストンガ大ナル亞米利加ノ港デアル、

桑港ハ猶又大ナル亞米利加ノ港デアル、

紐約ハ兩方共ヨリハ猶大ナル港デアル、

八、狼ハ速ニ走り能ザリシ、

羊ノ着物ガ彼ノ脚ニ就テ垂ツ、有シ、

彼ハ搜出レシ、

彼ハ人ノ一ニ依テ射レシ、

九、終ニ巴勤斯亘ノ首府ガ彼等ノ見エニ於テ起シ、

巴勤斯亘ガ彼女ノ壞滅ニ於テ亦可愛カッタデアリシ、〔巴勤斯

亘チ限ル處ノ形容詞狀ノ句〕

武臣ガ交タル難喜而ノ哀ノ泣テ以テ糾草土ヲ濕セシ、

彼等ハ彼等ノ軟カラ跳ブレ左様ニナセシ、〔武臣チ限ル處ノ分

詞狀ノ句〕

十、我輩ハリシントンチ尊ブ、〔何故ニ〕

彼ハ一ノ愛國者デ有シ、

我輩ハア一ノールドヲ惡ム、〔何故ニ〕

彼ハ一ノ反賊デ有シ、

十一、ボイス、ギルバート、ガレベカ、ノ方ニ彼ノ面ヲ向シ、

彼ハ然ルキニ〔或ル物ヲ〕叫シ、

彼ハイヴアンホーニ於テ猛ク見ル處テ左様ニナセシ、

彼ハ斯様ニ叫シ、「サクソンノ惡漢双ヨ 汝ノ投鎗ヲ取レ、而シ

汝ガ汝ガ汝ノ上ニ引レダ死ニ向テ用意セヨ、

文章ノ擴張且ツ縮短

第一 重ニ迄單

指示……單文章ハ句ニ迄詞又ハ句ヲ換ルヲニ依テ重文章ニ迄擴張サレ得ル、斯様ニ、

| | | |
|---|---|--|
| 單 | 1. We arrived there after suns- et. | 1. We arrived there after the sun had set. |
| | 2. Honest boys will be trusted. | 2. Boys who are honest will be trusted. |
| | 3. I expected him to be there. | 3. I expected that he would be there. |
| | 4. I told you to go. | 4. I told you that you should go. |
| | 5. I supposed it to be him. | 5. I supposed that it was he. |
| | 6. The attack having failed, the enemy withdrew. | 6. After the attack had failed, the enemy withdrew. |

練習 六十六

重文章ニ迄次ノ單文章ヲ擴張セヨ

一、クワレルサム 爭論ヲ好ム人フェイスアシリエーブルカ憎レテアル、

二、モンヘンテ 老人ウニサアリスカ地球ガ宇宙ノ中央テ有ルベク信ラレシ、

- 三、パシエンス 忍耐ヲ以テ彼ハ成功シ能シ、
- 四、ユーティリティー 電信ノ利益ガ總ニ迄明ニアル、
- 五、エスケープ 彼ノ遁レノ仕方ガ一ノ深キ プロヴァント 秘密デアル、
- 六、ボニック メリーガ悪ク有ル處デ我輩ハ彼女ナシニ遊山ニ迄行ヘン持シ、
- 七、コレクチング 私ハ鳥ガ Sand-piper (涉水鳥ノ名) デ有ルベシ想像セシ、
- 八、ソルリ 集メル處ノ蜜ニ於テ蜜蜂ガ彼等自身ヲ全ク花ニ於テ禁錮シナサヌ、
- 九、コンクリュション 戦ノ結局ニ於テ コマンド 軍將ガ彼ノ損亡ヲ計算スベク始メシ、
- 十、モータアンタイム 近時ノ大ナル旅行者ノ一ナルリゲイニング、ストーン、ノ發見ガ我輩ニ亞非利加ノ内地ニ就テ多ク教ヘタ、

第二 混合ニ迄重

指示……重文章ガ首ノ書載ニ迄句ヲ換ルコトニ依テ混合文章ニ迄擴張サ

レ得ル、斯様ニ

重

- 1. When he had become exhausted, the swimmer was drowned.
- 2. As Mary was ill, we had to go to the picnic without her.
- 3. The Scots, who advanced to York, ravaged the country with unspiring fury.

混合

- 1. The swimmer became exhausted, and he was drowned.
- 2. Mary was ill, and hence we had to go to the picnic without her.
- 3. The Scots advanced to York, and ravaged the country with unspiring fury.

練習 六十七

混合ニマテ次ノ重文章ヲ擴張セヨ

- 一、フヘアー 風ガ靜ニ有ル時ニ船ヲ海ニマテオク、
- 二、ミシ、ヒチ超テ水牛ノ大ナル群ガ進行スル處ヲ超テ大ナル原

野イリスカ有ル、

三、ロバート、ブルース、ノ心其ハ銀ノ櫃ニ於テ保守シテ有シ處ノロバート、ブルース、ノ心ガドীগラスノ心ニ迄托セシ、

四、ローン其ハゼチバノ潮ニ迄流ル、處ノローンガ其ノ名ノ町ニ於テ其カラ發スル

五、珊瑚蟲其ハ稀ニ生活ヲ持ツ處ノ珊瑚蟲ガ人ニ向テハ常ニ造ラ

ル、住所デアアル(而シテ然レモ其ガ等)。

六、人ガ走り去シ、何トナレバ彼等ガ驚テ有シ故ニ

七、彼ノ援兵ガ着タレニナボレオンガ全キ線ヲ沿テ一ノ進戰ヲ命

第三、重ニ迄混合

指示……混合文章ガ句ニマデ首ノ書載ヲ換ルヲニ依テ重文章ニ迄縮ラ

レ得ル、斯様ニ

混合

- 1. The sea spent its fury, and then it became calm.
- 2. The earth is round, and no one doubts it.
- 3. He was only a boy, and hence he was pardoned.

重

- 1. The sea, when it had spent its fury, became calm.
- 2. No one doubts that the earth is round.
- 3. As he was only a boy, he was pardoned.

練習 六十八

重文章ニ迄次ノ混合文章ヲ縮メヨ

- 一、浮氣ナル歩兵ガ本隊ヲ集メシ、而シテ不列頓人ノ軍勢ガホストンニ迄急ニ退キシ、
- 二、彼ハ一ノ功用ナキ人デ有シ、而シテ彼ハ彼ノ隣人ニ就テ關係ヲ命

令シ能ザリシ、
 三、埃及ハ一ノ稀代ナル豐饒ノ國テアル而ノ其ガ年々ナイル川ニ依テ溢レテ有ル
 四、家が甚タ大ク有シ而ノ故ニ其處ニ其ニ於テ少ノ慰ガアリシ
 五、戦ガ終テ有シ而ノ然ルキニ軍將ガ損失ヲ算ヘルベク始メシ
 六、電氣ノ電信機共ハ亞米利加人ナル博士モリスニ依テ發明セラレタル電氣ノ電信機ガ商議ニ迄世界ノ總テノ部分ニ持來ス
 七、シヨードンガレバノンニ於テ起リ而シテデッドシーニ迄流レシ、
 八、險阻ノ例ガ屢々登ラレ有タ而ノ猶共ガ一般ニ解サルベク見えナサヌ

單ニ迄重

指示……重文章ガ句又ハ詞ニ迄句ヲ換ルコトニ依テ單文章ニ迄縮ラレ得ル
 斯様ニ

重

1. I expect that he will go.
2. The boy that was lost has been found.
3. I did not know that he was defeated.
4. The fact that he was sick was unfortunate.
5. The man who committed the murder was hanged.

單

1. I expect him to go.
2. The lost boy has been found.
3. I did not know of his defeat.
4. His being sick was unfortunate.
5. The murderer was hanged.

練習 六十九

單文章ニ迄次ノ重文章ヲ縮メヨ

- 一、ソクレートスカ德ハ其ノ賞リワードテ有ルヲチ證明セシ
- 二、朝ドリンガ湖明ニ迄始タキニ我輩ノ舟ガ岩ロックニテ圍ミタル岸コーストニ近ク一列クレンジフノ暗礁ニ於テ打シ
- 三、其カ容易ク地球ガ圓圓形ヲ有ルヲチ示サル
- 四、其ガ夫ハ精神ハ不死者イシゼーガルデアルヲチ一般ニ信セラレテアル、
- 五、雨ガ骨テ太陽ガ登シ後降リツ、アッタ
- 六、一ノ木ガ其ガ持ツ處ノ果物ニ依テ知レテ有ル
- 七、埃及ガ年々アニユアリナイルニ依テ溢テアル如ク其ハ一ノ甚ダ富デアアル國デアアル

トス井氏英文典直譯終

明治二十年七月廿六日版權免許
同年十二月 刻成發兌

正價七十錢

譯者 京都府士族 大島國千代

東京本郷區湯島天神町二丁目三十二番地寄留

東京府平民

出版人 金刺源次

神田區今川小路一丁目五番地

發兌元 芳流堂假支店

同所

關西發兌 小谷卯三郎

大阪備後町四丁目

廣告

スフィンソン氏

一 ニュー、ランゲージ、レツソン (無誤謬) 正價拾三錢

平井義利譯述

一 ウヰル 幾何學 洋裝一冊 正價十八錢

守屋駒之介挿譯

一 重陽スペラー獨案内 洋裝一冊 正價十六錢

一 スペンセリアン、ペンマンシツプ 自第一卷 翻刻 至第六卷 正價六錢

今般弊店ニ於テ右ノ如ク出版致シ正價ヲ以テ販賣候間陸續御購求奉希望候

神田區今川小路壹丁目五番地

和漢洋古本買入所

金刺芳流堂支店

29
/
171

Imperial Library
of
The owner of this book is
Imperial Library of 48
Cath

Imperial Library's
book
This book

五函架

| | |
|---|---|
| 一 | 一 |
| 冊 | 號 |

特 27

82

083289-000-8

特 27-82

小文典直訳 (スキントン氏)

大島 国千代 / 訳

M20

DAH-0786

